



中信嘉華銀行
CITIC
KA WAH
BANK

二零零零年

年度

報告

跨 進 新 里 程





開 創



新



業 績

**中信嘉華銀行
人才是我們
最重要的資產**

於二零零零年，中信嘉華銀行盈利創歷史新高。這是本行穩健增長的一年，各方面業務均取得顯著的改善。高瞻遠矚的管理層及質素優異的員工，是我們成功的關鍵。在過去三年，本行進行了架構重整計劃，增強管理層實力，同時向外招攬人才，提升員工質素。透過改革內部管理，員工的才能得以盡情發揮；藉著我們員工的專業才能及敬業樂業的精神，本行亦得以日益壯大。不屈不撓的決心，推動我們開創新業績。全體員工的全情投入，就是我們發展的原動力。

**2000
年報**

二千年大事回顧



一月

- 委任江健先生為執行副總裁
- 嘉華金融出任北京首都國際機場股份有限公司二十五億一千七百萬港元首次公開招股聯席牽頭經辦人

2

二月

- 舉行股東特別大會，通過出售嘉佳證券及嘉華金融各 49% 權益予中信公司
- 公佈一九九九年度業績
- 為中遠（香港）集團有限公司籌組七千五百萬美元俱樂部貸款
- 為中小型企業推出「超卓強積金集成信託計劃」



五月

- 舉行第七十五屆股東週年大會



5

六月

- 推出「i-banking」服務
- 推出全新設計的企業網頁 www.citicwahbank.com
- 嘉華金融出任中保國際控股有限公司四億二千七百萬元首次公開招股聯席保薦人
- 嘉華金融為東強電子集團有限公司籌組一億一千五百萬港元銀團貸款



6

9 九月

- 租購及租賃業務部正式成立
- 推出全港首創「透支結餘轉賬」服務
- 荃灣眾安街分行正式開幕
- 何文田分行推出全新形象
- 嘉華金融為天津發展控股有限公司籌組二千萬美元銀團貸款



10

十月

- 宣佈一百五十億港元存款證發行安排
- 嘉華信用財務正式開幕
- 嘉佳證券大埔分行正式開幕
- 尖沙咀分行推出全新形象



3

三月

- 企業銀行部舉行春節酒會
- 推出「商業客戶理財服務」
- 推出「證券買賣專線」及「流動電話理財服務」



4

四月

- 推出全新「私人透支服務」及提升「私人貸款」計劃
- 嘉佳證券推出「股票按揭服務」
- 嘉華金融為招商局集團有限公司安排二億美元票據發行額度
- 嘉華金融為中遠（香港）集團有限公司安排二億美元票據發行額度
- 嘉華金融為宜進利（集團）有限公司籌組八千五百萬港元銀團貸款



七月

7

- 與 ALLTEL 合作建立國際級綜合財務及服務傳送平台

八月

8

- 公佈二零零零年度中期業績



11

十一月

- 發行八億港元浮息存款證
- 推出嶄新「\$1定息」稅務貸款



12

十二月

- 嘉華金融出任由信德集團擔保之信德財務有限公司二十三億八千萬港元循環貸款及定期貸款安排行
- 嘉華金融出任由上實集團擔保之 SIIC (Cayman) Ltd. 一億二千五百萬美元浮息票據共同牽頭經理

中信嘉華銀行有限公司

(「本行」) 是於香港聯合交易所上市的本地銀行，立足香港已七十多年，中國國際信托投資公司（「中信公司」）為本行的強大後盾。一九九八年七月，本行更名為中信嘉華銀行有限公司，以反映背後的雄厚實力及與母公司中信公司的緊密關係。同年十一月推出全新的企業形象，以體現新的企業價值及文化，貫徹決心改革及積極發展的精神，長遠目標是成為顧客心中聲譽卓著的金融服務提供者。

在管理層的現代化管理下本行不斷成長，並已發展成為管理完善的本地中型銀行，員工數目逾一千人，現時在香港設有二十七間分行，另有兩間分行位於美國。時至今日，本行管理層已建立了創新及進取的銀行形象，以專業態度發展各方面業務，務求為股東帶來優質盈利，為客戶提供增值服務。

本行於一九九九年十二月取得國際評級機構的首次評級，長期及短期外幣存款分別獲穆迪投資評為 Baa2 及 Prime-3，財政實力評級為 D，前景評級則為穩定。評級不但顯示本行財政穩健，同時也是對本行業務發展及改革的肯定。於二零零零年十二月三十一日，本行的資本充足比率、貸存比率及全年平均流動資金比率分別為 17.1%、67.4% 及 42.1%，足證本行財務狀況穩健。

二 零 零 零 財 務 摘 要

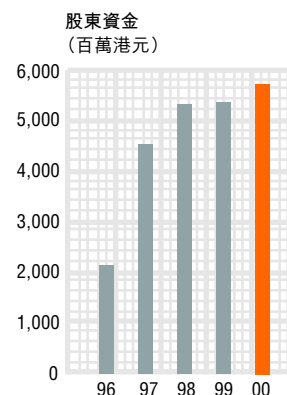
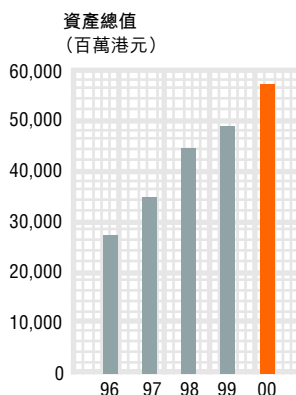
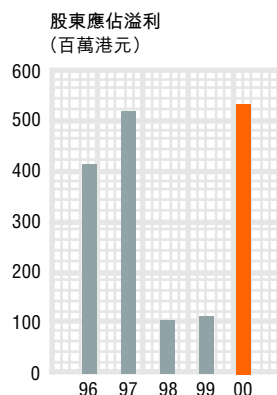
全年（百萬港元）	2000	1999	變動 %
淨利息收入	1,151	898	+28.2
其他經營收入	448	252	+77.8
經營支出	648	481	+34.7
呆壞賬準備	318	938	-66.1
出售附屬公司投資溢利	-	397	-100.0
除稅前溢利	636	110	+478.2
稅項	53	1	+5,200.0
少數股東權益	51	-	-
股東應佔溢利	532	109	+388.1
於年結日（百萬港元）	2000	1999	變動 %
貸款和預付款	32,798	28,320	+15.8
資產總值	56,658	48,783	+16.1
存款總額	48,676	41,705	+16.7
股東資金	5,713	5,362	+6.5
財務比率	2000	1999	
資本充足比率	17.1%	19.2%	
全年平均流動資金比率	42.1%	39.5%	
成本對收入比率	40.5%	41.8%	
貸存比率	67.4%	67.9%	

財 務 誌 要

公佈全年業績	二 零 零 一 年 二 月 十 二 日
年報寄發日期	二 零 零 一 年 四 月 十 一 日
暫停股份登記日期	二 零 零 一 年 四 月 二 十 六 日 至 二 零 零 一 年 五 月 三 日
股東週年大會日期	二 零 零 一 年 五 月 三 日
股息派發日期	二 零 零 一 年 五 月 九 日

五年財務概況

全年結算（百萬港元）	2000	1999	1998	1997	1996
淨利息收入	1,151	898	876	831	628
其他經營收入	448	252	302	297	217
經營支出	648	481	481	382	329
呆壞賬準備	318	938	571	210	50
除稅前溢利	636	110	125	565	455
稅項	53	1	22	49	46
股東應佔溢利	532	109	103	516	409
每股計（港元）	2000	1999	1998	1997	1996
每股盈利（經調整）	0.205	0.042	0.043	0.255	0.217
每股股息（經調整）	0.070	0.010	0.010	0.019	0.015
年終賬面價值	2.20	2.07	2.04	2.90	1.89
年終市值	2.675	2.975	2.525	6.800	3.625
於年結日（百萬港元）	2000	1999	1998	1997	1996
貸款和預付款	32,798	28,320	25,905	19,982	15,750
呆壞賬準備	854	1,034	1,024	781	576
資產總值	56,658	48,783	44,110	34,631	27,124
利息收益資產總值	53,932	46,448	42,385	33,294	25,744
存款總額	48,676	41,705	37,246	27,501	22,228
股東資金	5,713	5,362	5,276	4,550	2,096
財務比率	2000	1999	1998	1997	1996
資本充足比率	17.1%	19.2%	20.6%	24.2%	14.4%
全年平均流動資金比率	42.1%	39.5%	50.7%	58.8%	56.0%
貸存比率	67.4%	67.9%	69.6%	72.7%	70.9%
貸款對資產總值比率	57.9%	58.1%	58.7%	57.8%	58.1%
一般準備覆蓋比率	1.1%	1.2%	1.0%	1.2%	2.5%
成本對收入比率	40.5%	41.8%	40.8%	33.9%	38.9%
股息分配率	34.1%	23.9%	25.1%	7.6%	6.8%
資產回報率	1.1%	0.2%	0.3%	1.7%	1.6%
股東資金回報率	9.6%	2.0%	2.1%	15.5%	21.5%



存款*

1. 按類別劃分	2000	1999
往來	1.6%	1.5%
儲蓄	8.6%	8.6%
定期	89.8%	89.9%
合計	100.0%	100.0%
2. 按到期日劃分	2000	1999
即時償還	10.6%	10.3%
少於三個月	81.7%	82.1%
超過三個月但不足一年	2.2%	3.8%
超過一年但不足五年	5.5%	3.8%
合計	100.0%	100.0%
3. 按貨幣劃分	2000	1999
港元	60.7%	72.9%
美元	34.1%	22.4%
其他	5.2%	4.7%
合計	100.0%	100.0%
4. 存款賬目數目	2000	1999
	258,135	232,800

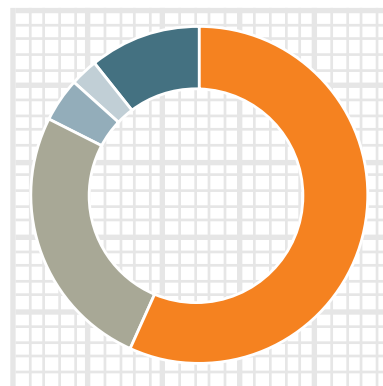
*以客戶存款為基礎

非利息收入

	2000	1999
收費與佣金收入	61.2%	72.6%
外匯交易溢利	5.6%	8.1%
股息收入	1.8%	3.0%
其他	31.4%	16.3%
合計	100.0%	100.0%

總存款分佈

- 零售銀行部：56.73%
- 企業銀行部：25.70%
- 存款證／浮息存款證：4.22%
- 海外分行：2.65%
- 其他：10.70%

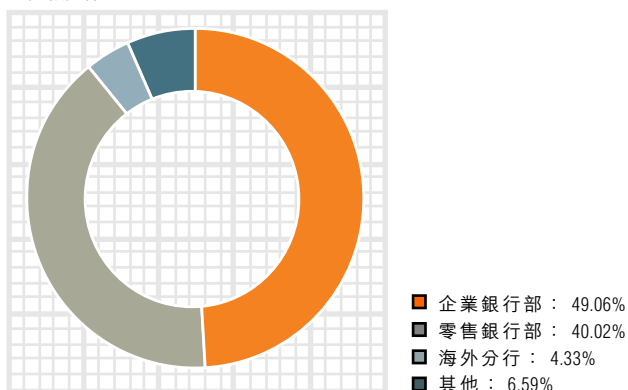


貸款#

1. 按行業劃分	2000	1999
用於香港的貸款		
工商及金融界：		
物業發展	2.0%	5.1%
物業投資	9.4%	6.5%
金融界	6.2%	4.3%
股票經紀	0%	0.7%
批發及零售貿易	7.4%	4.1%
製造業	6.1%	3.2%
運輸業及運輸設備	4.6%	4.6%
其他	11.5%	21.9%
個人：		
按揭（「居者有其屋計劃」及「私人參建居屋計劃」）	0.1%	0.1%
按揭（其他住宅）	34.8%	31.9%
其他	3.0%	2.4%
貿易融資	7.5%	6.7%
用於香港以外地方的貸款	7.4%	8.5%
合計	100.0%	100.0%
2. 按地區分佈劃分	2000	1999
香港	72.1%	66.4%
中國	22.9%	29.1%
其他	5.0%	4.5%
合計	100.0%	100.0%
3. 按年期劃分	2000	1999
即時償還	7.6%	5.8%
少於一年	27.5%	26.6%
超過一年但少於五年	28.3%	31.4%
超過五年	34.1%	29.8%
無訂日期	2.5%	6.4%
合計	100.0%	100.0%
4. 按貨幣劃分	2000	1999
港元	72.0%	69.9%
美元	27.7%	29.6%
其他	0.3%	0.5%
合計	100.0%	100.0%
5. 貸款賬目數目	2000	1999
	26,052	13,448

* 貿易票據及予銀行之放款除外

總貸款分佈



董事長報告



洪允成
董事長

孔丹
董事長

滿意不滿足 穩步不停步

二零零零年是我行發展里程中具有歷史意義的一年。

首先，隨著我行在二零零零年錄得歷史性的盈利，標誌著我行不僅已成功渡過亞洲金融危機所引發的嚴峻考驗，並且正以豪邁步伐，跨入新世紀。

同時，這成績也標誌著我行過去三年，在管理和經營等方面的改革取得了成果，提升了素質，使本行能夠以鮮明的企業形象，積極參與市場競爭，並獲得客戶的廣泛認同和接受。在競爭激烈的一年，我行在加強風險管理的同時，成功地繼續開拓各項業務，發展了高收益的貸款業務和產品，擴闊客戶層面。同時，貸款和存款保持一個良好的增長，特別是整體貸款回報率得到提高，息差逐漸擴寬，使我行經營效益不斷提高。

二千年底，我行的問題貸款，已經從九八年初的六十九億大幅減至二十一億，問題貸款的比例逐年降低，已基本與本地同業水平一致，我行不但已擺脫了歷史遺留下來的包袱，而且已經建立起一套嚴格控制貸款風險的管理制度。

我行在二千年底的總資產已超過五百五十億，標誌著我行已從原先本地的小型銀行，發展和進入了中型銀行的行列。

我行有今天的局面是社會各界人士、股東們和客戶們的大力支持；管理層團結和員工不懈努力，齊心合力，積極奮鬥的結果。我藉此機會向大家表示衷心的感謝。能夠在這個團結和融洽的環境，和一批銀行業英才一起合作，使我執行董事長的職務倍感輕鬆。但是，由於我已屆退休年齡，所以已經向董事會辭去董事長一

職，並將於短期內退休。回顧過去，對已經取得的成績和進步，我感到非常滿意，但是並不滿足。展望未來，希望我行堅持改革創新，保持健康發展，做到穩步不停步。

借此機會，我願熱忱向大家推介中信嘉華銀行新任董事長孔丹先生，他是中信公司的副董事長兼總經理，是一位經驗豐富、金融知識廣博，而且領導能力很高的人仕，此次被中信嘉華銀行董事會一致推選為新任董事長，相信在他領導下的中信嘉華銀行，定能取得新發展，開啟新的篇章，取得更大的成績。



孔丹

董事長



迎接新機遇 再創新高峰

本人十分榮幸首次以中信嘉華銀行董事長的名義，向各位發表年度報告。

首先，我代表董事會高度肯定和誠摯感謝洪董事長在過去三年的貢獻和領導。過去幾年，本行面對種種歷史問題的困擾和外圍因素的沖擊，面臨十分嚴峻的局面。針對這種困難情況，洪董事長和管理層能夠迅速分析形勢，推進改革、創新，掌握市場空間，在逆境中勇於開拓，使本行穩步健康發展。中信嘉華銀行在各方面取得的進步，得到社會的廣泛認同，離不開洪董事長卓越的領導能力。

在這個鞏固的基礎上，本行將堅持推

行過去幾年行之有效的經營策略，繼續發展多方面的銀行業務，進一步提升本行的管理水平和盈利能力，努力使本行成為香港最優秀的中型銀行之一。隨著中國即將加入世貿、全球漸趨一體化、電子化及網絡化，本港銀行業將出現前所未有的商機及挑戰，更加講求效率與創新。我作為中信公司的總經理，同時擔任中信嘉華銀行的董事長，將會特別推進其與中信其他機構的有益合作和協同發展，迎接新的機遇，為客戶提供更全面、更優質的金融服務。

本行進行的全面人事改革，招聘了大批經驗豐富的人才，極大地提高了本行的

素質，為未來進一步拓展創立了有利條件。我期待與各位員工繼續齊心合力，向著成為香港最佳中型銀行的目標邁進，為中信嘉華銀行再創高峰作出貢獻。

最後，藉此機會，本人謹代表董事會，對曹允祥董事的去世，表示深切哀悼。曹董事於一九八六年六月獲委為本行董事，並曾出任本行總經理。在過去十多年間，曹董事對本行的業務發展貢獻良多，其愛行敬業、積極工作的精神，及對員工的關懷和鼓勵，值得我們尊敬和懷念。



孔丹

董事長



跨進新里程 開創新業績

管理層討論及分析

一. 工作方針

二零零零年，本行堅持了兩年多以來行之有效，更得到市場認同的工作方針：就是，在改革創新的總方針下，積極擴展業務同解決歷史遺留的問題並舉。這個工作方針使本行成功地經歷了過去兩年金融危機帶來的嚴峻考驗，各項業務在二零零零年錄得了令人滿意的表現和進步，盈利更達到了歷史最高水平。

二. 工作表現

1. 盈利創歷史高水平

二零零零年，本行的多個利潤指標都達到了歷史的最高水平。其中，撥備前經營溢利為九億五千二百萬港元，比九九年的六億六千九百萬港元，增加二億八千三百萬港元，增長百分之四十二；淨利潤為五億三千二百萬港元，比九九年的一億零九百萬港元，大幅增加四億二千三百萬港元，增長百分之三百九十。

2. 貸款存款持續增長

本行收入提高的其中一個原因是貸款維持了一個良好的增幅。儘管香港整體的信貸仍然收縮，但本行年底的貸款總額為三百二十八億港元，與九九年底的二百八十三億港元比較，增

加了四十五億港元，增長百分之十五點八。本行資產除了在規模上不斷擴大外，在素質上也得到了進一步改善。於二零零零年年底，多種資產素質的指標都顯示，本行貸款組合的素質得到進一步提高。

資產素質	2000	1999	1998
總貸款（億港元）	327.9	283.2	259.0
— 上市公司貸款 佔總貸款比例	24.5%	28.8%	25.8%
— 首二十名客戶 佔總貸款比例	21.0%	30.2%	33.7%
— 內地放款佔 總貸款比例	22.3%	29.2%	37.0%
— 按揭貸款佔 總貸款比例	33.8%	31.1%	23.3%

貸款的持續增長使本行於二零零零年年底的總資產達至五百六十七億港元，比九九年底的四百八十八億港元，增加了七十九億港元，增長百分之十六。存款方面，年底數字為四百八十七億港元，比九九年底的四百一十七億港元，增加了七十億港元，增長百分之十六點七。

從九八年到二零零零年的三年，本行的貸款共增加一百二十八億港元，增長百分之六十四；存款增加二百一十二億港元，增長百分之七十



後 排

江 健

執行副總裁兼集團財務及營運主管

江紹智

執行副總裁兼企業銀行部主管

盧永逸

執行副總裁兼首席集團法律顧問

前 排

張銘千

執行副總裁兼替任行政總裁

蔡重直

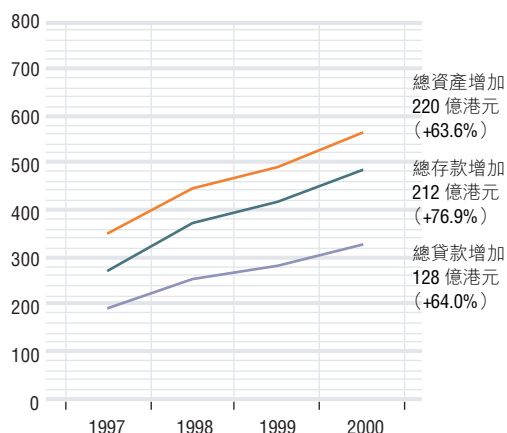
總裁兼行政總裁

陳許多琳

執行副總裁兼零售銀行部主管

六點九；總資產增加二百二十億港元，增長百分之六十三點六。

三年的增長（億港元）



3. 調整貸款和存款組合，擴寬息差水平

本行二零零零年的息差擴寬了，扭轉了九八年和九九年息差收窄的情況。香港最優惠利率在二零零零年上半年調高了三次，共提高一厘至九厘半的水平。儘管利率上升和銀行間的競爭使貸款收益和息差受到了一定的壓力，但是，本行通過調整貸款組合，和開拓發展高收益產品，擴寬了貸款回報率。資產收益的提升，加上努力控制資金成本，使本行的淨息差在二零零零年提高了三十八個點子。

4. 不斷推出新產品，發展租購、租賃貸款和私人貸款業務

為了提高銀行貸款組合的整體收益，在二零零零年本行不斷推出新產品和服務，著眼於提高本行的整體貸款收益，和為客戶提供更完善的產品組合。

二零零零年推出的新產品和服務

二月	「超卓強積金集成信託計劃」
三月	「商業客戶理財服務」、「證券買賣專線」及「流動電話理財服務」
四月	全新「私人透支服務」、提升「私人貸款」計劃、嘉佳證券推出「股票按揭服務」
六月	首階段「i-banking」服務、全新設計的企業網頁 www.citicwawahbank.com
九月	全港首創「透支結餘轉賬」服務、租購及租賃服務
十月	成立嘉華信用財務有限公司
十一月	「\$1 定息」稅務貸款

特別的是，九月底推出的機械和汽車租購貸款，和十月初成立的嘉華信用財務公司，加強發展私人貸款業務，擴展了客戶層面。二零零

零年底，有關租購和租賃的貸款達五億港元；財務公司發放的私人貸款為四千萬港元。估計這些業務將在二零零一年提供更顯著的收益，和提高本行整體貸款的回報率。

5. 開拓多方面的非利息收入渠道

現時市場的發展趨勢，除了通過貸款賺取利息收入外，亦注重非利息收入的開拓。本行二零零零年的非利息收入為四億四千九百萬港元，比九九年的二億五千二百萬港元，增加了一億九千七百萬港元，大幅增長百分之七十八。非利息收入的增加，主要來自新增的企業貸款、貿易票據、零售銀行產品的銷售，其他證券和外匯投資的淨收益，和出售聯交所股份，獲利二千五百萬港元。長遠而言，本行將繼續開拓更多的非利息收入渠道，使非利息收入佔總收入的比例，從現時百分之二十八的水平，有所提高。

6. 擴大證券和資本市場業務

嘉佳證券及嘉華金融在二零零零年進一步擴充人手，加強了在證券和投資銀行的發展力度。嘉佳證券於上半年開始為客戶提供股票和新股融資。在十月開設了首間獨立的證券銷售點，加強與客戶的聯繫和業務的開發。嘉佳證券和嘉華金融二零零零年的盈利分別比九九年增加了百分之一百一十三和百分之二十六，合併盈利超過一億港元。

7. 啟動財資部改革，提高投資回報

本行二零零零年的財務情況穩定：於年底資本充足比率為百分之十七點一、貸款對存款比率為百分之六十七點四、貸款對資產總值比率為百分之五十七點九、物業貸款比率為四十八點三及平均流動資金比率為百分之四十二點一。

在確保財務穩健的大前提下，本行開始對財資部進行改革，重整部門架構和檢討資金管理策略。改革的結果是加強了本行與其他金融機構的聯繫；部門間業務的轉介；新產品的開發；和在保證本行的資金來源的情況下，提高了投資回報。同時，成功地在利率上升的情況下，控制了資金成本。財資部在二零零零年十月推出新存款證計劃，在年底共發行十六億五千萬港元存款證，得到市場的積極參與。存款證計劃擴闊了本行的資金來源，和擴大了機構投資者在在本行存款的比重。

8. 提高後台支援能力

現時的市場競爭是多方面的。除了前線業務推廣外，競爭也取決於銀行本身的資訊科技，以至財務分析等的支援能力。因此，本行於二零零零年著眼加強後台和財務等運作方面的工作，開始更新核心電腦系統，提升資訊系統的水平，加強財務管理、研究分析、運作流程等多方面的後台配套，提高內部管理能力，配合長遠業務發展的需要。

9. 解決問題貸款十三億二千萬港元

本行在九八和九九年共成功處理問題貸款三十七億七千萬港元，使情況得到基本的控制和解決。二零零零年，風險資產管理部採用更靈活手段，通過現金回收、以物易債等多種手段，再處理問題貸款十三億二千萬港元，使年底的特定貸款包括次級、可疑和損失貸款，降至約二十億六千萬港元，佔年底總貸款的百分之六點三。問題貸款得到進一步的處理，使本行呆壞賬撥備從九九年的九億三千八百萬港元，大幅減至二零零零年的三億一千九百萬港元。

問題貸款追收

(百萬港元)	2000	1999	合計
現金／資產回收	958	696	1,654
押品處理	132	278	410
新增押品	63	310	373
重組貸款	168	658	826
總計	1,321	1,942	3,263

10. 人力資源

於二零零零年年底，本行總員工人數為 1,035 人。管理層相信，這正是「人」的因素令機構與別不同、創造佳績。為吸納人才和保留表現優秀的員工，本行致力制定具市場競爭力的薪酬指標及不斷改善薪酬架構。於年初，本行推

出了一項花紅制度，為員工制定共同目標，鼓勵部門內和跨部門的團隊合作，期望從而提高個人表現和本行業績。在這制度下，本行的盈利能力、部門表現及個人貢獻將與僱員獲發的花紅息息相關。本行在二零零零年的職員成本共四億零五百萬港元。

員工人數	2000	1999
1. 以地區分類：		
總行	593	463
分行	310	343
附屬公司	82	54
海外辦事處	50	53
總計	1,035	913
2. 以級別分類：		
襄理級及以上	408	281
襄理級以下	627	632
總計	1,035	913
3. 流失率	29.8%	22.1%

根據本行現正實行的一項高級行政人員購股權計劃，所有合資格的高級行政人員均擁有購股權，認購本行股份。於二零零零年年底，尚未行使的購股權共 32,616,928 股。

本行亦十分重視員工的培訓和發展。本行於年內舉辦課程共194節。課程的主題廣泛，當中包括產品和電腦知識、市場推廣和服務技巧等。

三.二零零一年的工作重點

1. 爭取進一步擴大規模

儘管經過三年的大幅擴展，本行的資產規模仍然需要進一步擴大，配合長遠發展需要。所以，在未來本行將保持一個良好、健康和高於市場平均的發展速度，繼續擴大資產規模。同時，本行將積極考慮進行收購和兼併，使本行的規模能達至更高的台階，在香港中型銀行中佔有前列位置。

2. 改善本行的經營效益和盈利能力

本行的經濟效益和盈利能力，如股東回報、息差、資產回報和收費等盈利指標上，仍然有改進餘地。未來，本行將著眼於開拓高增值產品和服務，提高效益和利潤，為股東爭取更佳回報。

3. 加強成本開支的監控

二零零零年，為配合本行業務發展和開拓新產品的需要，員工費用和其他營運支出都有明顯的增加。我們在未來將加強監控成本開支，使經營支出和收入維持在一合適的比例。同時，本行也意識到香港利率有再下調的可能，我們

將密切注意這趨勢，和採取有效步驟控制有關情況。

4. 繼續推出新產品，發行信用咭

本行需要繼續完善貸款產品和服務的系列，如信用咭、私人貸款、保險代理和電子銀行服務等。本行現時計劃在本年內發行信用咭，和發展保險代理業務，為客戶提供更全面和更優質的服務和產品。

5. 進一步解決問題貸款

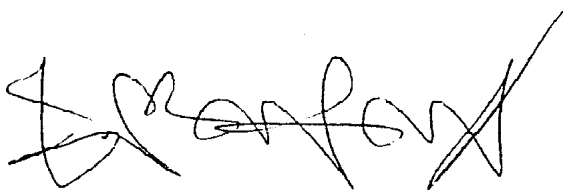
本行在過去三年在解決問題貸款上，取得了顯著的成效。展望未來，本行將繼續跟進處理有關問題，通過各種手段，使問題貸款得到進一步的解決和處理，和提高問題貸款的覆蓋率。

通過三年的努力，本行已從香港一個小型銀行規模發展至中型銀行的水平。我們的目標是：再通過兩年的努力，把中信嘉華銀行辦成香港最優秀的中型銀行之一。

四.洪允成董事長退休，孔丹先生被推選為董事長

本行董事長洪允成先生由於已屆退休年齡，已經向董事會辭去董事長一職。洪董事長是在九八年

三月出任本行董事，並在同年六月被推選為董事長。在過去三年，領導本行制定正確的經營方針和改革策略，作出了非常重大的貢獻。我謹代表全行員工，向洪董事長對銀行作出的貢獻和領導，致衷心感謝和崇高敬意。同時，我亦代表全行員工，歡迎孔丹先生出任本行董事長，孔董事長擁有豐富的金融經驗，相信本行在孔董事長的領導下，必定可以再創高峰。



蔡重直

總裁兼行政總裁

為您 增添財富 和喜悅

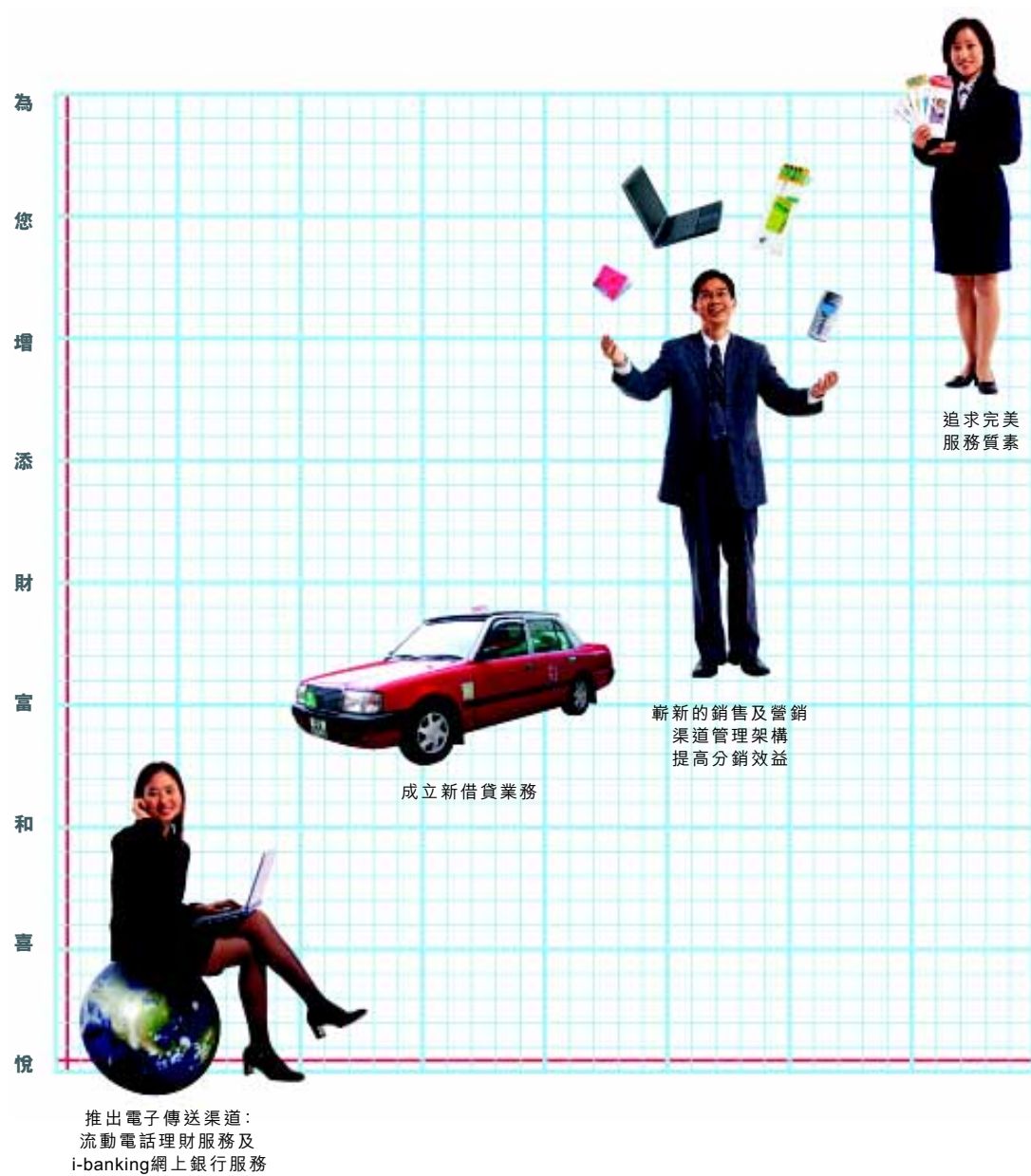
零售銀行部洞悉瞬息萬變的競爭環境及不斷演變的客戶需求，藉著策略、產品、程序、系統及人才之間的配合，創立了嶄新的業務模式及靈活富彈性的價值方案，讓我們能

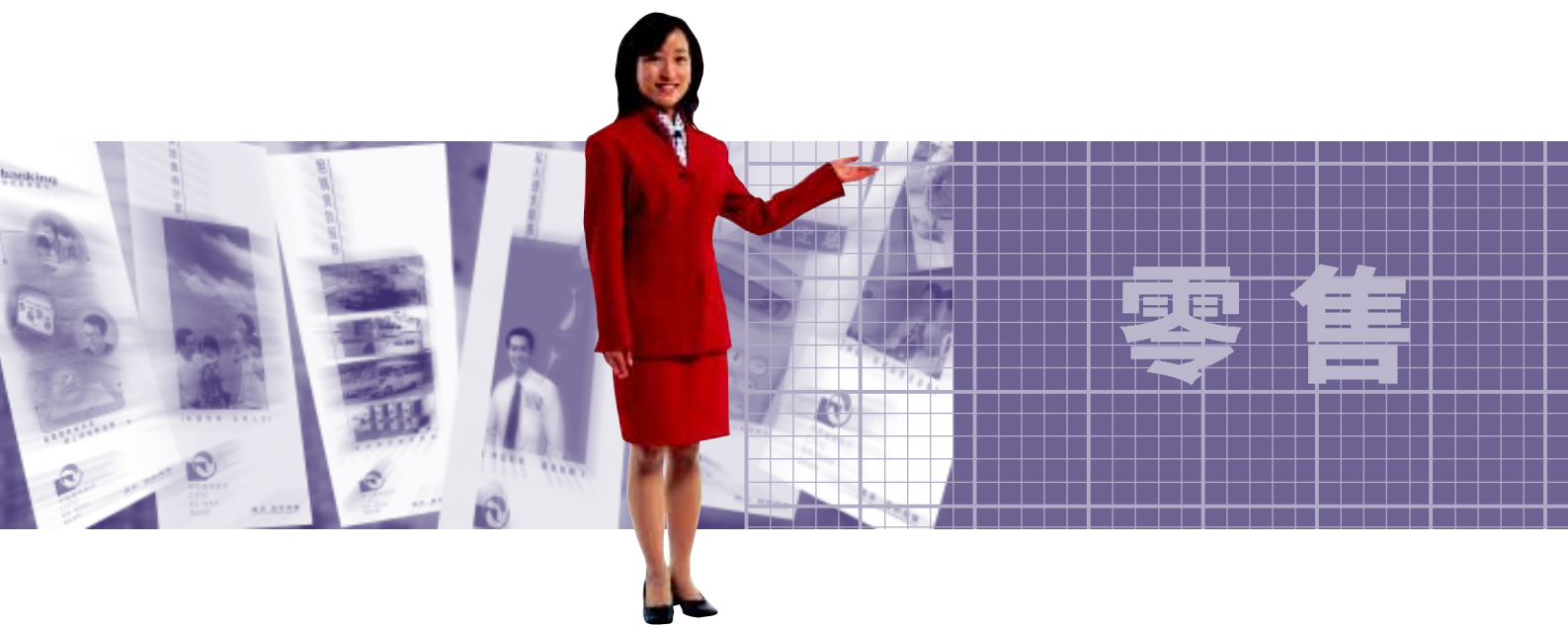
32%

資產增長

為客戶、股東和員工創造更多財富，並為零售銀行客戶帶來喜悅及與別不同的全新體驗。

業務回顧





零售銀行

零售銀行業務於一九九八年重組，並成立零售銀行部，現已成功在競爭激烈的零售銀行業上建立重要的地位。藉著策略、產品、程序、系統及人才之間的配合，我們創立了嶄新的業務模式及靈活富彈性的價值方案，因而取得突出的表現及強勁的增長。

於二零零零年，零售銀行部繼續落實三大業務發展策略——開拓新收入來源、強化零售管理架構及追求完美服務質素。

開拓新收入來源

在這一年，我們透過推出周全的利息與費用產品系列，大幅提高收益能力，並為我們的資產帶來 32% 的滿意增長，而活躍客戶的數目於過去兩年間亦激增 50%。按揭業務方面持續錄得可觀的增長，按揭貸款組合上升 28%。藉著九月推出市場首創的「透支結餘轉賬服務」，我們成功吸納了一批優質客戶，並在私人貸款市場上建立積極創新的形象。為了拓展高回報產品及服務系列，我們在第三季成立租購及租賃業務部，提供機器及汽車的租購及租賃服務。於二零零零年底，租購及租賃貸款組合已達五億港元水平。我們在第四季成立另一項貸款業務——嘉華信用財務有限公司，開拓另一層面的私人貸款市場。我們期望這兩項業務可在二零零一年提供更顯著的盈利貢獻，進一步改善零售銀行部貸款組合的收益率。費用收入方面，由於我們在分銷單位信託基金上錄得突破性的成績，令費用收入增長超過 50%。

銀行



強化零售管理架構

我們已成功引入新的動力，專注銷售和服務的發展。藉著成立分區及銷售管理架構，讓兩者互相配合以締造協同效益，我們的前線營銷工作得以發揮最佳效益和效率。在二零零零年中，我們打破單靠分行營銷的局限，轉成揉合「電子」及「分行」的多元化營銷模式，令到成本及營銷效益提升。我們不但擁有由二十七間分行組成的強大網絡、一隊經驗豐富的直銷隊伍及為了提高銷售和服務質素而設的全新電話理財中心，在上半年我們更正式推出流動電話理財服務及 i-banking 網上銀行服務，令客戶隨時隨地均可以享用方便及靈活的全面銀行服務。與此同時，為了確保各營銷渠道能配合得天衣無縫，我們重整和加強了後勤運作，並改善對營運的控制。此外，我們亦成立了零售銀行項目策劃及管理部，專責策劃、統籌和管理零售項目，及提升生產力。

追求完美服務質素

我們致力建立團隊精神，並將零售服務的使命及價值觀植根於每一位員工心中。為此我們引入全面品質管理計劃，以建立超卓的領導模式及國際水平的業務管理系統。我們訂立的發展藍圖主要針對八大範疇：遠景和價值、客戶滿意程度、協調、表現評估、程序及

系統改良、員工能力、表現跟進及檢討、獎勵與表彰。在行政總裁的支持下，我們已成立品質管理委員會，由零售銀行部主管出任主席，以推動及監管全面品質管理計劃的施行。為了不斷提高員工的質素，我們成立了學習及發展委員會，以重新界定員工的工作範疇，建立新的能力模式，並為員工提供相關的培訓。與此同時，我們亦成立多個品質改進小組，不斷改進工作程序。在十月，我們進行了一次客戶滿意程度調查，搜集客戶的意見，調查結果將作為日後監管服務質素的指標。

展望二零零一年，我們預期隨著利率協議的取消，零售銀行業務的競爭將會更為激烈，邊際利潤亦會受壓。但對我們而言，未來利率協議的撤銷正是一個好時機，讓我們可進一步吸納及擴展成本較輕的小額存款基礎。我們將開拓全新的收入來源，包括個人財富管理、代理保險和無抵押貸款，以增強盈利能力，進一步鞏固市場定位。我們亦計劃推出信用咭服務、設計創新的按揭計劃及發展小型企業市場。至於內部方面，我們將繼續追求完美服務質素、推行以客為尊的管理守則、加強多渠道營銷效益和提高生產力。藉著這些發展，我們旨在為客戶、股東和員工創造更大財富及帶來喜悅。

客戶滿意程度 及盈利能力 跨步躍進

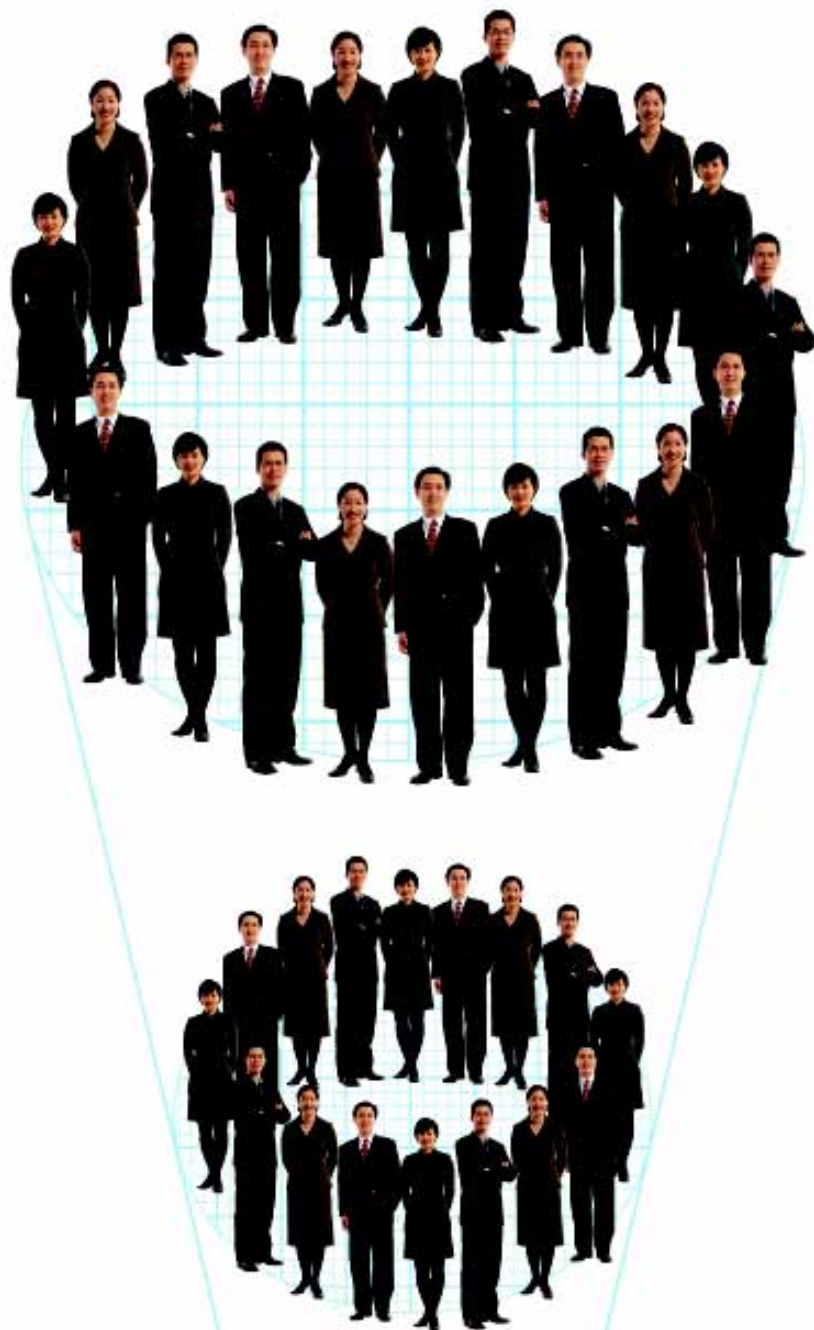
企業銀行部在二零零零年取得驕人成績。透過穩固的客戶基礎、專業的客戶關係管理隊伍、擴闊的產品系列及營運效率的提升，我們創造了強大的

費用收入上升

47%

盈利能力。企業銀行部已準備就緒，在二零零一年再度跨步躍進。

客戶滿意程度及盈利能力跨步躍進



透過專業的客戶關係
管理隊伍達致



企業銀行

企業銀行部在二零零零年逐步推行了多項變革，以重新定位及加強業務的發展。為了達成我們提供最優質專業客戶服務的目標，我們在人力資源及系統提升上均作出了重大的投資。

在這一年，企業銀行部員工數目增加了 25%，主要是從市場上招攬而來的資深客戶經理。與此同時，我們亦在後勤部門進行了基礎性的改造，以應付未來業務增長的需要。這些發展加強了我們的裝備，讓我們能更主動地為客戶提供殷勤的服務。

這一系列的措施令企業銀行部的經營溢利較一九九九年大幅上升，費用收入對比上年度亦錄得 47% 增長。值得注意的是在過去兩年新增貸款的壞賬撥備一直維持在極低的水平。

這些重要的發展正好反映企業銀行部員工群策群力擴展業務之餘，亦能致力確保良好的資產質素。過去一年，我們成功透過擴闊業務範疇，以減低業務過度集中的風險。我們的客戶經理在監察及控制業務風險時，仍經常保持高度的警覺性，讓我們可及早確認潛在問題，從而採取適當的應變措施，有效地保障本行的資產。

按職能劃分架構

於二零零一年初，企業銀行部進行了架構重整計劃。新架構包括四個新的業務部：香港業務部、中國業務

銀行



部、貿易融資部與中小型業務部。此外，我們亦加強了兩個後勤部門。我們的整體目標如下：

- i. 透過準確的市場劃分，令各業務部能更專注及有效地發展企業銀行業務。
- ii. 透過發展四個業務部的專業及獨特技能，加強我們的客戶關係管理能力。
- iii. 加強企業銀行部的產品拓展及管理能力，大幅擴大我們的產品系列，以迎合客戶的需要及擴闊我們的收入基礎。
- iv. 精簡各業務部的工作流程，提高營運效率。

承諾令客戶完全滿意

企業銀行部將繼續投資於電子銀行及產品管理，透過招攬高質素的專業人才及擴大基礎設施，為我們的企業客戶提供廣泛及先進的電子銀行產品及一站式貿易融資服務。我們嶄新的貿易融資系統和核心銀行系統將於二零零一年中面世，這將大舉提高我們提供產品的能力。

與此同時，我們將對內部營運程序進行深入及全面的檢討，以進一步改善服務質素及提高效率。我們的承諾是要令客戶達到完全稱心滿意，以及為我們的員工創造一個富挑戰性及有回報的工作環境。

擴展業務並管理及分散風險

在新的一年，企業銀行部客戶管理隊伍將在二零零零年建立的穩固根基上，加倍努力發展業務。透過與現有及未來客戶在企業及貿易融資方面的緊密合作，及借助與中信公司集團其他成員間的廣泛聯繫，我們將可在香港及鄰近地區擴展業務範疇。在尋找新機會的同時，我們會堅守本身營商哲學的重要原則，繼續將重點放在改善資產質素及分散風險上。

在專業客戶關係管理的基礎下，我們得以更正確及更專注的目光發展業務，加上一系列新產品的推出及基礎系統的提升，我們企業銀行業務已準備就緒，將在二零零一年跨步躍進。

增加盈利，提升 市場風險管理

透過積極推廣、加強市場風險監控及審慎管理資產負債，財資及金融機構業務部在年內取得了持續的盈利增長。我們的專業作風及公認的信譽，令本行推出的一百五十億港元存款證發行安排獲得頂尖金融機構的鼎力支持及推廣。在創新的資源及穩固的基礎下，

成立
150億

港元存款證
發行安排

財資及金融機構業務部的盈利實力正與日俱增，現已作好準備進一步發展業務，再創盈利佳績。





財資及金融

財資及 金融機構 業務

二零零零年是我們財資及金融機構業務持續增長的一年。財資部充份發揮本身的專業才能，對本行的投資組合進行更審慎的資產及負債管理，同時亦透過各項投資和對沖產品，把握利率走勢所帶來的機遇，以增加盈利及提高風險管理。

負債管理

二零零零年，本行業務在穩固的客戶存款基礎上繼續增長。儘管資金十分充裕，但我們仍藉著發行存款證，為重整負債組合作出重要的部署，這不但有助我們控制整體資金成本，同時可以有效將負債的到期日分散。我們把握了市場資金充裕的時機，精心策劃一項嶄新的存款證發行安排，令到本行二零零零年下半年長期資金成本下降，並提高我們在資本市場的知名度。透過推出創新的一百五十億港元存款證發行安排，我們成功地為重整負債組合建立基礎。「靈活性」和「以投資者為本」是我們發行存款證時的兩大考慮因素，我們不一定在本行有資金需要時才發行，而是著重配合投資者的需要和本行的目標，以靈活的形式推出存款證。我們存款證發行安排的分銷小組共由八間國際性銀行組成，它們均可獨立包銷、安排及分銷我們的存款證。這不僅證明我們的存款證已公認具有優厚的投資價值，亦標誌著本行深得資本市場上頂尖參與機構的鼎力支持，反映本行在負債組合上的專業管理策略獲得廣泛認同。

我們於十一月發行八億港元浮息存款證，這是在一百五十億港元存款證發行安排下首宗發行的存款證，市場反應非常熱烈。這不但進一步擴闊本行的資金來

機構業務



源，並提高了機構投資者在本行存款中所佔的比重。於年底，本行已發行的存款證總額為十六億五千萬港元。

資產管理

本行的財資部一向採取極為謹慎的投資策略，主要透過預測利率走勢爭取最佳收益。經過仔細分析利率走勢後，我們的結論是利率已於二零零零年中見頂，在審慎管理資金的前題下，我們將相對大部分的短期銀行同業存款，轉移投資至流通性高的定息票據，因而帶來了非常可觀的回報。這個轉移投資策略不但改善投資回報，同時亦提高了本行資金的流通性，因為我們已和多間著名金融機構為這些定息票據設立回購安排。

吸納客戶

二零零零年，財資部及金融機構業務部分別成立了市場推廣架構，務求透過積極與客戶建立關係，進一步擴展業務。為了發揮本行的競爭優勢，初步的市場推廣工作主要集中於中國和香港市場。本行已經與內地多間信譽昭著的金融機構訂立業務合作協議，加強彼此的關係及促進業務發展。除了與銀行機構加緊聯繫

外，我們亦將客戶層面擴展至保險公司、基金經理、財務公司以及半官方機構。與此同時，我們亦會積極提高產品開發的能力，以提供全面的財資、現金管理和貿易融資服務，配合在吸納客戶方面的工作。

由於預期利率在二零零一年會較為波動，因此資產及負債管理為我們未來的首要重點。新的財資系統將於二零零一年中投入運作，屆時將有助改善營運效率及加強市場風險的管理。此外，我們在金融機構方面的信貸風險管理亦會進一步加強。憑藉創新的資源及穩固的基礎，財資及金融機構業務部已作好準備，迎接更進一步的業務發展，再創盈利佳績。

作好準備 創造增長

資金從來供不應求。然而嘉華金融不單為客戶籌集資金，更進一步為客戶提供財務方案。這個高瞻遠矚的策略，連同負責證券經紀業務的嘉佳證券，合共為投資銀行部帶來逾一億港元的盈利。藉著穩健的業務基礎及經驗豐富的專業人才，投資銀行部已為未來的增長作好準備，銳意成為大中華區主要的投資銀行之一。

盈利超逾

1億

港元

作
好
準
備
，
創
造
增
長

債務資本市場交易

 Peace Mark Holdings Limited HK\$ 95,000,000 Term Loan Facility Sole Mandated Arranger and Agent April 2000	 China Merchants Holdings Company US\$ 200,000,000 Notes Issuance Program Sole Mandated Arranger and Agent April 2000	 COSCO (Hong Kong) Group Limited US\$ 200,000,000 Notes Issuance Program Sole Mandated Arranger and Agent April 2000	 CITIC Ka Wah Bank Limited HK\$ 2,880,000,000 CD Issuance Program Sole Mandated Arranger and Agent May 2000
 Tap Glory Holdings Limited US\$ 70,000,000 Term Loan Facility Arranger May 2000	 Orient Power Holdings Limited HK\$ 115,000,000 Term Loan Facility Sole Mandated Arranger and Agent June 2000	 Tianjin Development Holdings Limited US\$ 20,000,000 Term Loan Facility Sole Mandated Arranger and Agent September 2000	 Palladium Commercial Plaza Securitization Limited HK\$ 1,400,000,000 Mortgage Backed Securitization Co-Lead Manager Sole Book Runner for Series D and E Notes September 2000
 CITIC Ka Wah Bank Limited HK\$ 15,000,000,000 CD Issuance Program Mandated Joint Arranger and Agent October 2000	 Asia Satellite Telecommunications Company Limited US\$ 200,000,000 Term Loan Facility Lead Arranger November, 2000	 SINC Shanghai Industrial Investment (Holdings) Company Limited US\$ 125,000,000 Floating Rate Notes Mandated Joint Lead Manager December, 2000	 SHUN TAK Holdings Limited HKD 2,380,000,000 Revolving and Term Facilities Mandated Co-arranging Arranger December, 2000

股本企業融資交易

 Beijing Capital International Airport Company Limited HK\$ 2,517,360,000 Initial Public Offer Co-Lead Manager January 2000	 Fortune Telecom Holdings Limited HK\$ 187,600,000 Initial Public Offer Co-Lead Manager February 2000	 PetroChina Company Limited HK\$ 1,128,276,180 Initial Public Offer Co-Manager April 2000	 China Unicom Limited HK\$ 1,819,894,480 Initial Public Offer Underwriter June 2000
 Sega.com Asia Limited Subscription of New Shares and Connected Transaction Financial Advisor June 2000	 China Insurance International Holdings Limited HK\$ 427,379,520 Initial Public Offer Co-Sponsor June 2000	 MTR Corporation Limited HK\$ 1,878,000,000 Initial Public Offer Co-Manager September 2000	 China Mobile (Hong Kong) Limited US\$ 11,917,852,320 Placement of Asian Transfer Shares Co-Manager November 2000





嘉華金融

嘉華金融有限公司（「嘉華金融」）在本行管理層的支持及其他部門的配合下，繼續向著成為本地主要投資銀行的目標邁進。我們的首要任務是協助中型企業和中資機構在本地和國際資本市場上集資。

二零零零年對嘉華金融而言是極具意義的一年，除了純利上升 26% 外，資本回報率亦達 32%。債務資本市場部安排了多項大型的銀團貸款和債券發行計劃，不斷提升我們在資本市場上的知名度。在這一年，我們透過為客戶籌組銀團貸款及發行浮息票據和浮息存款證，共為客戶在債務資本市場上集資超過六十億港元（一九九九年：十九億港元）。我們在信德集團有限公司擔保的二十三億八千萬港元循環貸款和定期貸款中擔任協調安排行；在上海實業（集團）有限公司擔保的一億二千五百萬美元浮息票據發行中擔任共同牽頭行；在招商局集團有限公司、中遠（香港）集團有限公司以及中信嘉華銀行的票據發行計劃中，出任唯一安排行及代理行；同樣地，我們在東強電子集團有限公司和天津發展控股有限公司的定期貸款中，擔任唯一安排行和代理行；此外，我們亦與一間歐洲投資銀行聯手為百利保集團包銷及分銷其證券化發行計劃中兩批優先證券。

嘉華金融在三月成立企業融資部，專責發展一手證券市場的股本集資業務，藉以擴大業務範疇。我們在六月首次出任中保國際控股有限公司在香港聯合交易所（「聯交所」）首次公開招股的聯席保薦人。於二零零一年一月，嘉華金融再次成功擔任另一間新上市公司的聯席保薦人後，已符合聯交所的要求，可以擔任首次公開招股的獨立保薦人。

我們旗下的「嘉華五矢中國香港基金」繼續維持穩定表現。在這一年，我們在債券及香港股票市場上作出新的投資，提高股東回報。

自中信公司在一九九九年十二月收購嘉華金融 49% 權益後，我們與中信公司在投資銀行業務方面的關係更為密切。有關交易不僅令我們得以借助中信公司的實力發展業務，同時亦提高我們在香港和內地市場上的地位。憑藉中信公司的雄厚實力及我們經驗豐富的投資銀行專才，嘉華金融已作好準備，未來將進一步提高本身的知名度，躋身成為大中華區主要的投資銀行之一。

債務資本市場

	2000	1999
安排金額（十億港元）	6.0	1.9
授委宗數	9	2

銀行



股本資本市場

	2000	1999
參與首次公開招股宗數	13	不適用
出任首次公開招股		
聯席保薦人宗數	1	不適用
授委出任財務顧問宗數	7	不適用

嘉佳證券

本行的證券業務由嘉佳證券有限公司（「嘉佳證券」）經營。作為本行的附屬機構，嘉佳證券的主要職能是為本行客戶提供證券買賣及股票按揭服務。所有交易均透過全自動股票交易及結算系統進行，讓我們為客戶提供安全而有效率的證券買賣服務。

嘉佳證券於二零零零年取得令人滿意的經營業績，除稅前經營溢利較一九九九年飆升 113.7%，首季股市的交投暢旺為原因之一。雖然股票市場在下半年轉淡，但嘉佳證券的總成交額依然上升近 40%。我們的客戶基礎、成交量及新增客戶數目亦錄得滿意的增長。

為了配合長遠業務發展目標，並迎接「證券及期貨條例草案」及二零零二年四月最低經紀佣金撤銷所帶來的挑戰，嘉佳證券已委任畢馬威會計師事務所在營運方面進行全面檢討，以提高業務效率，務求令客戶更感稱心滿意。檢討結果為嘉佳證券提供了多項寶貴的指標及建議，作為日後改革參考之用。

繼大埔分行於二零零零年十月順利啟業後，我們將透過招聘實力雄厚的銷售隊伍及開設新分行，著力提升嘉佳證券的營銷能力及進一步擴闊客戶基礎。我們並會加強現有的全自動股票交易系統，以配合第三代自動對盤及成交系統（「AMS/3」），新系統將於二零零一年初面世。此外，我們亦會推出一系列嶄新的產品及服務，以擴闊嘉佳證券的業務範疇，使嘉佳證券成為一間多元化及全面的一站式金融機構。

	2000	1999	變動 %
總成交額			
（百萬港元）	20,856.9	14,967.5	39.3
除稅前經營溢利			
（百萬港元）	68.6*	32.1	113.7
成交宗數	242,422	196,179	23.6

* 已包括出售聯交所股票



電子業務發展

本行管理層一直深明互聯網科技在金融服務的發展及傳送中所扮演的重要角色，故在一九九九年我們已著手建立可以提供網上服務系統的平台，斥資裝設劃時代的電腦系統及軟件。於二零零零年，我們推出多個電子業務發展計劃，以建立及加強客戶關係，包括全自動股票買賣系統、二十四小時電話理財服務及流動電話理財服務。我們亦重整企業網頁 www.citicawahbank.com，以嶄新的形象提供有關銀行的新聞、財務報告及服務資訊。

本行於五月成立 i-banking 專責部門，負責發展一套可以奠定科技平台長遠業務策略基礎及方向的商業模式。於二零零零年六月，本行推出首階段的 i-banking 網上銀行服務，透過高效率及安全可靠的互聯網平台，為客戶提供網上證券買賣服務，並讓客戶在網上進行一般銀行交易及申請信貸。其後，我們更推出網上繳付賬單及網上即時物業估價等新增服務，進一步擴大我們的 i-banking 網上銀行服務範圍。

我們的一系列電子業務發展計劃正進行得如火如荼，旨在為我們的零售銀行客戶提供合乎成本效益的增值方案，當中包括進一步發展本行的全自動股票買賣系統，以配合第三代自動對盤及成交系統（「AMS/3」）。此外，我們將設立一個客戶關係管理系統（「CRM」），務求能有效益及有效率地滿足客戶需求，並能更緊貼個別客戶的需要發展產品。與此同時，我們將會開拓無線互聯網銀行服務及提升系統結構，以

加強我們的服務表現。我們亦會考慮與著名機構締結策略性聯盟，各展所長以收協同效益，使我們能夠為客戶提供頂尖的 i-banking 網上銀行服務。

我們的企業銀行部亦緊隨互聯網科技的發展，不斷尋求加強本身營運的方法。於二零零零年，企業銀行部成功試行「Click2Trade Station」——一個以互聯網為基礎的安全通訊平台，為我們的企業客戶提供貿易融資及現金管理服務。

企業銀行部深明人力資源與科技是電子商貿成功發展及運作的關鍵，因此企業銀行部不斷致力提升員工的質素，確保我們走在科技領域的最前端。在本行高級管理層的全力支持及承擔下，企業銀行部正透過為其企業客戶引入一站式電子商貿方案，改革本身的商業模式，此舉不但有助提高客戶服務質素及減省成本，同時亦能增強競爭力及帶來更多收入。

於二零零一年，企業銀行部計劃進行多項新的發展，全面開拓電子商貿年代的商機，以確保業務的進一步增長。我們的目標是為客戶提供全面的一站式電子商貿方案，創造顯著的協同效益，當中將包括建立入門網站及提供綜合貿易服務，為客戶的整個進出口價值鏈增值。我們的一站式電子商貿方案，將可讓客戶成功與他們的不同夥伴進行商業對商業（「B2B」）交易，客戶亦可隨時隨地透過我們的付款網關開始、進行及結算有關國際貿易的交易，毋須投入大量資金建立本身的商業對商業交易平台。

海外業務



本行的海外業務由位於美國紐約市與洛杉磯兩間分行經營。按照銀行的監管規定，兩間分行均受到美國貨幣管理局監管。位於曼哈頓唐人街的紐約分行為客戶提供全面的銀行服務，屬於美國聯邦存款保險局的成員之一。洛杉磯分行則位於加州亞裔人聚居的地區。

我們在美國的主要銀行服務包括完備系列的商業及／或個人存款、商業貸款、按揭貸款、個人貸款、資金轉賬及／或匯款、外匯以及保險箱服務，這些服務至少由我們其中一間美國分行提供。兩間分行亦積極參與銀團貸款活動，並為本行在亞洲地區的客戶提供離岸存款服務、國際支付及貿易融資服務。我們的美國分行為亞洲客戶提供優質服務之餘，亦深明要進一步擴大當地市場的業務及客戶基礎，藉以分散海外業務風險。

於二零零零年，由於兩間分行的收益及資產均錄得強勁增長，加上淨息差改善及嚴格控制成本，令純利創出歷史新高。兩間分行的財務表現比率繼續錄得改善，紐約分行的表現更持續超逾美國銀行同業的指標，反映出紐約分行超卓的管理能力。由於新委任的

管理層提倡一個更集中及更協調的管理架構，故此兩間美國分行一直合作無間，努力向同一業務目標邁進。從兩間分行共同使用一個系統平台，便可見兩者的交流和協調正與日俱增。各方面的風險管理亦獲得進一步提高，當中我們特別加強了信貸風險管理及業務運作的監控。

踏入二零零一年，兩間美國分行將致力維持穩健的增長率，而重點是爭取優質的資產及收益增長。展望未來，兩間分行在業務轉介及系統提升方面的合作將更為緊密。

	2000	1999	1998	變動 %
貸款				
（百萬美元）	181.0	130.6	121.4	38.6
存款				
（百萬美元）	318.0	336.2	384.8	-5.4
貸款賬戶數目	380	415	555	-8.4
存款賬戶數目	3,216	2,990	2,719	7.6

風險管理

風險管理是我們業務運作中不可或缺的一部分。在這一年，我們進一步加強控制及監察業務上所面對的各種風險。

36

信貸風險管理

信貸風險評估為本行營運中最重要的範疇之一。因應新業務的發展，其中包括租購、租賃融資、股票按揭以及個人貸款，本行於去年釐訂了相關的貸款指引及審批程序。在提升本行信貸文化的同時，我們亦加強審查和監控貸款質素的程序，特別是在風險較高或性質特殊的貸款。

由行政總裁擔任主席的信貸委員會為本行最高信貸權力中心。該委員會由包括信貸部在內的主管級行政人員所組成，專責審批集團內所有的重大交易及制定信貸方針。

信貸部除了擔任信貸委員會的常務秘書工作外，亦會確保一切信貸政策和指引，內部以及法定的貸款規限皆被遵守。另外，所有信貸申請均須通過嚴格審查及按照一套認可的風險評級標準進行評估。本行於過去兩年業務迅速擴展，為配合集中處理及重整信貸程序，一套新的信貸守則應運而生。同時，信貸部在去年舉辦了兩次培訓課程，藉以增強市場推廣及信貸部門職員的技巧及效率。

自一九九八年起，由於不斷改革，本行新客戶的問題貸款比率一直維持在極低水平，而且絕大部分已有一般撥備及抵押品覆蓋。展望將來，本行將繼續採取審慎的信貸政策加強信貸風險管理，以確保進一步提高資產質素。

資產負債管理

本行的資產負債管理委員會由高層管理人員組成，定期就可能對銀行財務狀況構成影響的項目作出評估及建議，當中包括市場風險、流動資金風險、資本管

理、資產及負債組合，以及主要策略性投資。我們已制定衡量、監察及控制各種風險的程序，並已設立控制資金成本及改善息差的機制。委員會亦制定了多項策略性計劃及政策，積極令本行整體表現達致最佳水平，包括透過使用對沖工具加強資產負債管理。

流動資金管理

本行妥善管理資產、負債及或有承擔的流動資金結構，以確保所有業務均能獲得足夠的資金供應，並符合法定的流動資金比率及監管機構對到期日錯配的規定。流動資金的風險管理，是通過持有充足的流動資產，如現金、短期資金及優質證券，以確保能達到在一定限額內的短期資金需求。此外，本行並透過發行長期存款證增加流動資金。於二零零零年，我們的全年平均流動資金比率為 42.1%，遠高於法定的 25% 最低比率要求。

市場風險管理

本行繼續嚴格管理交易投資組合，以免在市況一旦逆轉時承受過量風險。在審慎執行內部風險指引的同時，我們亦會定期檢討各項有關市場風險管理的政策。除了對風險作出適時分析、報告及控制外，我們更採取前瞻性的策略，模擬各種可能發生的情況，建議相應的可行對沖措施。

營運風險管理

過去一年，本行加倍注意營運風險及銳意增強監控管理，令我們進取的業務發展策略得以順利推行。

為確保內部監控得宜，本行不斷根據審核守則進行審核工作，並且透過本身的審核跟進系統，迅速及有效

地處理核數師及監管機構的建議。此外，本行已遵照二零零零年五月十九日頒佈的《本地註冊認可機構的企業管治指引》，由董事會設立一個審核委員會。

本行亦定期檢討各項政策及程序，以制定最新、足夠及完整的政策及程序，並確保它們獲得正確執行，從而令本行業務順利運作。本行於二零零零年七月著手建立一個嶄新的綜合財務及服務傳送平台，我們的交易及程序控制以至有關範疇的能力及容量，均可望於二零零一年全面提升。這套嶄新的資訊科技系統包括核心零售銀行系統、企業及貿易融資系統、財資交易及運作系統和數據庫，將於二零零一年下半年正式取代現有的運作系統。新系統設有一個資訊科技支援中心，遇有火警、電力故障等外來干擾時，該中心可即時投入運作，繼續處理各項交易及程序，確保本行業務能運作如常。

法律、策略及聲譽風險管理

隨著業務的穩步增長，我們亦特別關注有關法律、策略及聲譽的風險，這可見於本行各階層整體管理能力的持續提高，其中以高級管理層最為明顯。進一步改善本行的企業管治，無疑是提升風險管理能力的關鍵，因此本行管理層不斷就此進行定期檢討。

稽核及風險管理部的職責是在推出新產品及實行新投資計劃前，對本行的風險狀況及監控程序進行整體評估。本行於年內制定了兩項新政策——新產品評估及批核政策和投資交易評估及批核政策，以規管有關的評估及監控工作。

董事簡介

排名按董事姓氏筆劃為序

于葆忠先生

(獨立非執行董事)

七十歲。自一九八八年起出任本行董事。于先生畢業於中國人民大學。曾出任中國保險港澳管理處主任。現任中國華泰財產保險股份有限公司高級顧問。擁有四十多年銀行、保險及財經工作經驗。

孔丹先生

(董事長)

五十三歲。於二零零一年一月二日獲委任為本行董事，同年一月十二日被推選為董事長。現任中信公司副董事長兼總經理。孔先生持有中國社會科學院經濟學碩士銜，曾出任中國光大（集團）總公司副董事長兼總經理、中國光大控股有限公司副主席及中國光大科技有限公司主席。孔先生擁有廣泛商業聯繫，並在投資、金融等方面有豐富經驗。

李恆勛先生

五十七歲。自一九九一年起出任本行董事。李先生於一九六八年畢業於北京清華大學。現任中信公司董事及信誠人壽保險有限公司董事長。

周漢榮先生

六十七歲。自一九八八年起出任本行董事。原任中國建設銀行副行長及中國投資銀行副董事長，現任中國銀行總行及建新銀行董事。擁有四十多年銀行工作經驗。

林思顯博士 LL.D., C.B.E., J.P.

(獨立非執行董事)

七十九歲。早於一九六零年已獲委任為本行董事。畢業於菲律賓大學工程系。擁有四十多年銀行工作經驗。林博士乃本行已故創辦人林子豐博士之子。

林廣兆先生

(獨立非執行董事)

六十六歲。於一九九六年獲委任為本行獨立非執行董事。林先生乃現任中國銀行港澳管理處副主任，亦為寶生銀行主席，集友銀行副主席，中國銀行、中銀中國基金有限公司、恆基中國集團有限公司及辰達永安旅遊控股有限公司董事。擁有三十多年銀行工作經驗。

洪允成先生

七十一歲。於一九九八年三月十八日獲委任為本行董事，同年六月二十三日被推選為董事長，於二零零一年一月十二日辭任本行董事長。洪先生於一九五一年畢業於之江大學，並於一九八八年獲中國人民銀行頒授「高級經濟師」名銜。洪先生曾任職於中國人民銀行近四十年，亦曾任該行新聞發言人。現為中信實業銀行董事及中信公司常務董事，亦為中國金融學會名譽副會長。擁有四十多年銀行工作經驗。

張銘千先生

(執行副總裁兼替任行政總裁)

三十八歲。於一九九七年十一月加入本行為執行副總裁，並於同年十二月獲委任為董事，翌年三月更獲委任為替任行政總裁。張先生現時為嘉佳證券有限公司董事長，亦為嘉華國際財務有限公司、嘉華金融有限

公司及嘉華資產管理有限公司董事。張先生於一九八六年獲日本一橋大學經濟學學士學位，並於一九九六年獲英國伯明翰大學工商管理碩士學位。加入本行前，張先生曾任中信實業銀行副行長及中信公司財務部副主任。

莊壽倉先生

七十四歲。自一九八六年起出任本行董事。莊先生曾於多間主要中資機構工作，於中信公司成立之初期，已加入該公司並曾任該公司董事。現為中國國際信托投資（香港集團）有限公司董事。

楊超先生

五十歲。於二零零一年一月二日獲委任為本行董事。現任中國保險股份有限公司和香港中國保險（集團）有限公司董事長兼總經理，亦為中保國際控股有限公司主席。楊先生曾獲中國人民保險公司頒授「高級經濟師」名銜，並曾任中國保險控股有限公司董事長兼總經理。擁有逾二十年銀行、保險等工作經驗。

趙盛彪先生

（執行副總裁兼美國地區總經理）

五十歲。一九八六年加入本行為副總裁。於一九九零年擢升為高級副總裁兼紐約分行總經理，並於一九九一年獲委任為本行董事。一九九五年再擢升為執行副總裁兼美國地區總經理，現主管本行美國地區所有業務。趙先生畢業於北京對外經濟貿易大學，並於美國紐約保險學院考獲工商管理碩士。擁有二十多年國際銀行業務經驗，並曾在倫敦、巴黎、香港及紐約工作。

蔡重直先生

（總裁兼行政總裁）

四十七歲。一九九八年二月二十四日獲委任為本行總裁，並於一九九八年三月十八日獲委任為本行董事兼行政總裁。蔡先生現亦為嘉華國際財務有限公司、嘉華金融有限公司及嘉華資產管理有限公司的董事長。蔡先生於一九九一年在中國人民銀行研究生部主修貨幣銀行學獲經濟學博士學位。於一九八六年獲孫冶方經濟學獎，於一九九零年獲中國人民銀行頒授「高級經濟師」名銜，並曾為美國哥倫比亞大學經濟學系訪問學者。蔡先生曾於中國人民銀行多個部門任處長，並於一九九二年任中國人民銀行海南省分行副行長，一九九四年出任中國人民銀行總行香港、澳門、台灣事務辦公室主任。蔡先生亦曾於德意志銀行及德意志聯邦銀行工作多年。加入本行前，蔡先生為中信實業銀行總行副行長及其廣州分行行長。現任中信公司董事。

鄧思敬先生

五十一歲。於一九九七年八月加入本行為高級副總裁，並於一九九八年一月獲委任為董事。現任嘉華金融有限公司總經理。鄧先生畢業於加州長堤州立大學獲會計學士學位。加入本行前，鄧先生曾任長江（實業）有限公司會計部主管及美國摩根信托銀行副總裁兼財務總監。

盧永逸先生

(執行副總裁)

四十二歲。於一九九七年十月加入本行為首席集團法律顧問，於同年十二月獲委任為本行董事。盧先生現主管本行之風險資產管理部及法律部，同時亦兼任集團多間子公司的董事及行政職位，包括嘉華國際財務有限公司董事及行政總裁、嘉華金融有限公司及嘉華資產管理有限公司董事。盧先生畢業於香港大學法律系，並分別於一九八四年及一九八九年取得香港最高法院和英國及威爾斯最高法院律師資格。加入本行前，盧先生曾任中國銀行港澳管理處法律顧問，高李葉律師行及年利達律師事務所之合夥人。

竇建中先生

四十五歲。自一九九一年起出任本行董事。一九七九年畢業於北京對外經濟貿易大學，曾獲遼寧大學經濟學碩士，亦曾獲中信公司頒授「高級經濟師」之名銜。竇先生現為中信公司常務董事及副總經理，亦為中信實業銀行行長。

楊光啟先生

(已於二零零零年六月十二日離任)

七十三歲。自一九八六年起出任本行董事至二零零零年六月。楊先生曾任中信公司副董事長及首席監事，亦曾任中國國際信托投資（香港集團）有限公司董事。擁有四十多年銀行及有關的工作經驗。

王憲章先生

(已於二零零一年一月二日離任)

五十八歲。於一九九四年獲委任為本行董事至二零零一年一月。一九六五年畢業於遼寧財經學院（即東北財經大學之前身）。王先生曾任香港中國保險（集團）有限公司董事長兼總經理。擁有三十多年銀行及保險工作經驗。

高級 行政人員 簡介

陳許多琳女士

(執行副總裁)

四十六歲。一九九八年四月加入本行為執行副總裁。現主管本行零售銀行業務，並為嘉華信用財務有限公司董事長。加入本行前，陳太曾為本地一間國際銀行擔任零售銀行部的主管。陳太在銀行界服務超過二十五年，於此期間，她在零售銀行業內擁有超過十年的工作經驗。

江紹智先生

(執行副總裁)

五十四歲。一九九九年五月加入本行為執行副總裁。現主管本行之企業銀行部，並為嘉華金融有限公司董事。江先生分別獲香港大學經濟學學士學位及香港中文大學工商管理碩士學位，亦為英國銀行學會會員。加入本行前，江先生曾於渣打銀行服務近二十四年。

江健先生

(執行副總裁)

五十二歲。二零零零年一月加入本行為執行副總裁。現負責本行財務、資訊科技、營運及行政管理。江先生畢業於美國紐約市哥倫比亞大學，主修經濟學；並再修讀於該校的工商管理研究學院。江先生擁有超過二十三年的國際銀行業務經驗，曾於萬國寶通銀行的紐約、香港、新加坡、沙地亞拉伯及猶他州等多個地區服務十三年。加入本行前，江先生除了擔任荷蘭商業銀行香港分行副總經理兼替任行政總裁外，亦兼任為該行與 ING 霸菱大中華地區（中、港、台）及菲律賓的營運總裁。

李文活先生

(高級副總裁)

四十九歲。一九九七年十月加入本行為高級副總裁。現主管本行之信貸部。李先生畢業於溫尼泊大學，並為安大略省持牌會計師。加入本行前，曾任職法國東方匯理銀行、美國運通銀行及美國大通銀行。

梁美珠女士

(高級副總裁)

五十四歲。一九九八年八月加入本行為高級副總裁。現主管本行之人力資源部。梁女士於一九六九年畢業於香港大學，主修經濟。畢業後從事教育工作至一九七九年轉投商貿金融界。曾任英資商人銀行 Samuel Montague & Co、美國施樂公司（香港及中國）、荷蘭銀行、怡富控股有限公司及百富勤控股有限公司等之人力資源總監。

楊偉強先生

(高級副總裁兼司庫)

五十歲。二零零零年六月加入本行為高級副總裁兼司庫。現主管本行之財資與金融機構業務部。楊先生獲夏威夷大學工商管理碩士學位，並曾分別於萬國寶通銀行香港及東京分行、瑞士信貸銀行及西班牙國際銀行香港分行服務多年，擁有超過二十二年財資管理經驗。楊先生現負責監控及管理本行之流動資金供應及交易風險，並負責制定及推行有關商業外匯、存款及創新的金融產品的業務策略及制度。

鮑慧修女士

(高級副總裁)

四十一歲。一九九八年六月加入本行，主管零售銀行市務部，並於二零零零年三月晉升為高級副總裁，現為本行網上銀行及信用咭業務部主管。鮑女士畢業於香港大學，主修會計及管理。曾於香港上海匯豐銀行、道亨銀行及Manhattan Card Company負責零售銀行及信用咭業務。

吳銒文先生

(高級副總裁兼集團財務總監)

四十九歲。一九八二年加入本行，並於一九九八年出任高級副總裁及集團財務總監。吳先生畢業於美國紐約市立大學，並於曼徹斯特商學院考獲工商管理碩士學位，現亦為加拿大註冊會計師。擁有二十多年銀行工作經驗。

萬紅女士

(高級副總裁)

四十六歲。一九九八年十月加入本行為高級副總裁。現為本行企業銀行部副主管。萬女士畢業於中國人民銀行金融研究所，並獲銀行及財務碩士學位。曾任職於中國人民銀行達七年。加入本行前，於中國新技術創業國際有限公司擔任副董事總經理。

林志強先生

(高級副總裁)

五十六歲。二零零零年四月加入本行為高級副總裁，現主管本行之電腦部。林先生具有三十多年資訊科技工作經驗。加入本行前，他曾於萬國寶通銀行的香港、美國及新加坡等多個地區工作達二十七年。

陳汶端女士

(高級副總裁)

四十歲。二零零零年四月加入本行為高級副總裁。現主管本行之零售銀行銷售部。陳女士擁有十八年銀行及財務工作經驗。

簡應添先生

(高級副總裁)

三十六歲。一九八九年加入本行，並於二零零零年三月晉升為高級副總裁，現為本行企業銀行香港業務部主管。簡先生獲香港中文大學經濟學學士學位，亦為英國銀行學會會員。

謝黃志英女士

(高級副總裁)

五十歲。一九九九年七月加入本行，並於二零零零年十一月晉升為高級副總裁，現為本行企業銀行貿易融資部主管。謝太在銀行界擁有逾二十五年經驗，對企業銀行信貸業務非常熟悉。曾先後任職香港上海匯豐銀行、荷蘭商業銀行、荷蘭銀行及星加坡達利銀行。謝太為英國銀行學會會員。加入本行前，任荷蘭銀行高級行政人員。

董力先生

(高級副總裁)

四十三歲。一九九九年九月加入本行為高級副總裁，現為本行美國地區副總經理。董先生畢業於北京理工大學，並獲喬治·華盛頓大學經濟學碩士學位及麻省大學經濟學博士學位。董先生曾任職於中國人民銀行、世界銀行經濟發展學院及中國科技國際信託投資公司。加入本行前，於招商銀行在香港的全資附屬公司江南財務有限公司擔任董事總經理。

廖天祐先生

(高級副總裁)

四十九歲。二零零零年五月加入本行為高級副總裁。現負責本行的營運支援服務。廖先生分別獲美國斐文那市加州立之大學工商管理學士學位及美國南伊利諾州大學工商管理碩士學位，現為美國會計師公會及香港會計師公會會員。廖先生曾於多間國際銀行工作，具有超過十八年稽核、財務及銀行營運的工作經驗。

李繼強先生

(高級副總裁)

四十歲。李先生自一九八七年起任職於主要投資銀行及證券公司。李先生於一九九七年十月加入本行，出任副總裁一職，並於一九九八年十一月晉升為高級副總裁，主管董事長及行政總裁辦公室事務，並為嘉華金融有限公司董事。李先生畢業於澳洲麥覺里大學，獲經濟學學士學位，現為澳洲會計師公會普通會員。

專業提問

為了提高本行的透明度及增加資料披露，我們特別在本年報內附設下列「專業提問」一節，概述管理層對分析員及專業傳訊從業員提問的回應。

44

1

過去三年，中信嘉華銀行成功擴展業務範疇，令二零零零年的貸款取得顯著增長，盈利創出歷史新高。在本港日趨競爭激烈及息差收窄的營商環境下，中信嘉華銀行將如何提高長遠競爭能力，使收入能夠持續增長？

在這個充滿挑戰的經營環境中，我們會專注發展高回報產品及服務，並繼續開拓多方面非利息收入來源，以提高我們長遠的競爭力及盈利能力。在內部工作方面，我們會嚴格控制經營支出及資金成本，並會透過提升系統、精簡運作及改善部門間的協調，提高營運效率。隨著問題貸款的進一步解決及信貸風險的降低，撥備水平預料將進一步下降。在內部增長外，我們亦會積極考慮進行合適的收購和兼併活動。

2

中信嘉華銀行特定貸款的下降幅度不如其他同類型銀行般明顯，未來將如何進一步解決問題貸款？

本行過去三年在解決問題貸款方面取得了顯著的成果。在我們的專責部門風險資產管理部的努力下，問題貸款已由一九九八年初的六十九億港元水平減至二十一億港元。於二零零零年年底，特定貸款佔總貸款比率由一九九九年的 8.4% 降至 6.3%，接近市場水平。由於問題貸款進一步解決，我們的呆壞賬撥備亦由一九九九年的九億三千八百萬港元，大幅降至三億一千九百萬港元。我們將採取靈活的手段繼續處理問題貸款，務求能徹底處理有關問題，並進一步改善各項相關指標。

3

中信嘉華銀行近年積極羅致資深銀行界專才，提升整體管理能力，令業績表現顯著改善。在人力資源市場漸趨緊張的情況下，中信嘉華銀行有何政策挽留員工？

本行視員工為最重要的資產，我們的人力資源管理正是建基於這個理念。為吸引及挽留優秀人才，我們不斷將薪酬架構與同業比較，並致力作出改善，即使未能做到超越同儕，亦務求在各方面達致市場的中位水平。二零零零年初，本行首次推出一項花紅計劃。這項計劃的目的是為員工建立共同目標，鼓勵部門內及跨部門的團隊合作，以推動我們的表現。二零零零年

十二月一日起，我們的強制性公積金計劃（「強積金」）與改良後的職業退休計劃（「退休計劃」）同時開始實施。為繼續培訓人才及提升員工的技能，我們舉辦了多個專業及管理培訓課程。二零零零年共有 3,314 人次參與這些課程，即每名員工在年內平均參加超過三個培訓課程。我們會繼續培訓人才，為員工提供一個充滿動力及挑戰性的環境，讓他們發揮團隊精神，並從中得到工作滿足感。

4 中信嘉華銀行二零零零年經營支出的增幅高於業內平均水平，未來將如何控制成本，使支出與收入維持在一合適的比例？

二零零零年，經營支出增長主要是由於本行推行業務發展計劃，及推出新產品所致，但是錄得的升幅仍低於經營收入的增幅。於二零零一年，我們除了繼續投資於人才及系統方面，以提高競爭力外，還會採取更嚴謹的措施，控制經營支出的升幅，務求能使支出與收入維持在一合適的比例。同時，我們亦會密切注視利率走勢，運用有效措施控制資金成本。我們的主要目標是改善成本對收入比率，並不斷與其他同類型銀行的指標作出比較，從而衡量我們的表現。

5 中信公司重組金融及銀行業務的計劃已經廣泛報導，但對中信嘉華銀行卻未有明確部署，預期未來中信嘉華銀行將在集團重組計劃中擔當什麼角色？

在中信公司的鼎力支持下，本行採取行之有效的積極擴展及改革方針，令業務取得突破性發展，盈利錄得滿意增長。作為一間歷史悠久的上市銀行，成績已有目共睹，我們相信未來本行將在集團的發展和金融及銀行業務的重組中擔當重要角色。隨著中國即將加入世界貿易組織，本行會採取一貫的積極及審慎態度，配合中信公司在國內的網絡及優勢，發揮與中信實業銀行及中信證券的協同效益，拓展中國業務。

6 美國經濟一旦出現衰退，本港中小型企業將最受打擊，並會即時導致貸款需求萎縮及息差收窄。中信嘉華銀行一直集中發展中小型企業業務，計劃如何將有關影響減至最低？

我們會繼續選擇性地擴展中小型企業業務，專注發展有利可圖的客戶關係。我們並會透過吸納新的優質資產，持續降低貸款風險及分散貸款組合。為了盡量減低息差收窄的負面影響，我們將更嚴謹地控制資金成本，提高貸款組合的整體回報率。

分析員

公司名稱	分析員	電話	傳真	電子郵件
荷銀證券亞洲有限公司	何德亮	2102-2259	2147-2939	simon.ho@ap.abnamro.com
中銀國際研究有限公司	莊韻詩	2230-8103	2230-8515	nicolechong.boci@bocgroup.com
法國國家巴黎百富勤證券有限公司	麥凱敦	2825-1801	2845-2232	haydn.meadows@asia.bnpparibas.com
Capital Intelligence Ltd.	李啟昌	2581-0122	2581-2578	glee@ci.biz.com.hk
美國資金投資集團	羅浩才	2842-1014	2810-6788	hxl@capgroup.com
嘉誠證券有限公司	季國安	2123-0392	2868-1411	emerald.kwai@cazenove.com
時富資料研究有限公司	唐 焱	2287-8194	2169-0582	tony.tong@cash.com.hk
中國光大資料研究有限公司	曾瑞昌	2530-8381	2537-1065	zengrc@hk.ebchina.com
京華山一國際(香港)有限公司	黎少霞	2109-5506	2536-9916	bonnie.lai@cpy.com.hk
里昂證券有限公司	陳志銘	2600-8510	2845-9844	dominic.chan@clsa.com
瑞士信貸第一波士頓(香港)有限公司	蔡文靜	2101-6077	2284-6077	jodie.chua@csfb.com
富聯資訊有限公司	何詠芷	2801-0866	2521-9939	lydiaho@cu-stock.com
大和總研(香港)有限公司	李淦祥	2848-4069	2845-2190	kenneth.lee@dir.com.hk
道亨證券有限公司	吳惠如	2218-2861	2285-3160	joanna.ng@guoco.com
發展證券香港有限公司	廖子聰	2971-1966	2868-3392	liucct@dbss.com.hk
德意志證券(亞洲)有限公司	黃淑玲	2203-6203	2203-6921	sally.ng@db.com
富宇控股有限公司	梁國威	2110-3629	2110-0186	raymondleung@finet.com.hk
霍士畢加爾頓(亞洲)有限公司	羅肇翔	3191-8625	3191-8988	terence.law@fpk.com
富昌證券有限公司	藺常念	2180-9191	2180-9168	info@i-broker.com.hk
吳玉欽証券(香港)有限公司	陳昔典	2532-1141	2537-1547	chan.steven@gkgoh.com.hk

公司名稱	分析員	電話	傳真	電子郵件
高盛(亞洲)有限責任公司	羅慕斯	2978-0457	2978-1346	roy.ramos@gs.com
滙豐證券(亞洲)有限公司	張志豪	2996-6717	2596-0200	keithcheung@hsbc.com.hk
工商東亞證券有限公司	余永洪	2115-8919	2115-8613	byu@icea.com.hk
東方惠嘉證券有限公司	Richard Duncan	2820-7787	2524-0119	rduncan@hk.indocarrsec.com
霸菱證券(香港)有限公司	鍾豐年	2848-8524	2810-4378	andrew.cheong@ing-barings.com
凱基證券亞洲有限公司	曾敏兒	2878-6723	2878-6790	atsang@kgia.com
金英證券(香港)有限公司	劉東山	2532-8262	2877-0104	tlau@kesecs.com.hk
美國雷曼兄弟	陳國柱	2869-3818	2869-3133	grchan@lehman.com
摩根士丹利亞洲有限公司	Amit Rajpal	2848-1951	2573-1701	amitr@ms.com
新世紀證券有限公司	岑偉納	2541-4171	2815-1499	alanshum@newcenturysec.com
新日本證券國際(香港)有限公司	岑立	2844-8235	2844-8477	sjerry@njs.com.hk
野村國際(香港)有限公司	陳永德	2536-1832	2536-1820	kevin.chan@hk.nomura.com
太平洋興業證券有限公司	夏志信	2825-2040	2537-8298	ahutch@pac-challenge.com.hk
所羅門美邦香港有限公司	蕭耀恆	2501-2770	2521-5350	michael.siu@ssmb.com
法國興業證券(香港)有限公司	黎潔瑩	2166-4988	2166-4662	jasmine_lai@socgen-crosby.com
南華資料研究有限公司	龐國鴻	2820-6321	2845-5868	patrickp@sctrade.com
新鴻基証券有限公司	白曉青	2822-5932	2822-5922	raymond.pak@shkco.com
Typhoon Eight Research Ltd.	Lachlan Christie	2801-7871	2801-7876	lchristie@t8research.com
唯高達香港有限公司	何偉華	2820-4846	2521-1812	patrick_ho@vickers.com.hk
華寶德威	余明麗	2971-6123	2971-8359	tracy.yu@wdr.com

目錄

49	董事會報告書
54	核數師報告書
55	綜合損益賬
56	綜合已確認損益表
57	綜合資產負債表
59	資產負債表
61	綜合現金流量表
63	賬項附註
103	未經審核財務資料補充

董事會謹將截至二零零零年十二月三十一日止年度的年報及經審核賬項呈覽。

主要業務

本集團及本行的主要業務是在香港提供一般銀行及相關金融服務。本行還在美國經營兩間分行。本行各附屬公司於二零零零年十二月三十一日的詳情載於賬項附註 19 內。

賬項

本集團截至二零零零年十二月三十一日止年度的溢利和本行及本集團於該日的財政狀況，載於第 55 至第 102 頁的賬項內。

股息

本集團已於二零零零年九月十五日派發中期股息每股港幣二仙（一九九九年：無）。董事會建議派發截至二零零零年十二月三十一日止年度末期股息每股港幣五仙（一九九九年：港幣一仙）。

捐款

本集團於本年度的捐款合共為港幣 986,129 元（一九九九年：港幣 255,135 元）。

固定資產

固定資產的變動載於賬項附註 22 內。

儲備

本集團及本行於本年度的儲備變動載於賬項附註 28 內。

股本及購股權

本行推行了一個高級行政人員購股權計劃（「購股權計劃」）。按照這計劃，本行合資格的高級行政人員（包括執行董事）均獲賦予購股權，認購本行的股份。

本行於本年度內的股本變動及購股權計劃的購股權及行使購股權的詳情載於賬項附註 27 內。

董事

本財政年度內及截至本報告書日期止的董事如下（按董事中文姓氏的筆劃排列）：

于葆忠先生

（獨立非執行董事）

李恆勛先生

周漢榮先生

林思顯先生

（獨立非執行董事）

林廣兆先生

（獨立非執行董事）

洪允成先生

（董事長）

張銘千先生

（執行副總裁兼替任行政總裁）

莊壽倉先生

趙盛彪先生

（執行副總裁兼美國地區總經理）

蔡重直先生

（總裁兼行政總裁）

鄧思敬先生

盧永逸先生

（執行副總裁）

竇建中先生

王憲章先生

（於二零零一年一月二日離任）

曹允祥先生

（於二零零零年三月十八日辭世）

楊光啟先生

（於二零零零年六月十二日離任）

孔丹先生和楊超先生於二零零一年一月二日獲委任為董事。孔先生更於二零零一年一月十二日洪允成董事辭退董事長一職後，獲推選為董事長。

根據本行的公司組織章程第 111(1)條，孔丹先生和楊超先生在即將召開的股東週年大會中依章告退，並願應選連任。

按照本行公司章程第 118 條所規定，董事洪允成、張銘千、盧永逸和鄧思敬在即將召開的股東週年大會輪值告退，張銘千董事和盧永逸董事願應選連任。

各董事均無與本行或本行任何附屬公司訂立本行於一年內終止便須作出賠償（一般法定賠償除外）的任何服務合約。

董事權益

二零零零年十二月三十一日，根據本行依照《證券（披露權益）條例》第 29 條編存的登記冊所載，各董事所佔本行股本的實益權益如下：

董事姓名	每股面值港幣 1 元的普通股			權益總額
	個人權益	家族權益	其他權益	
洪允成先生	—	—	3,000,000	3,000,000
蔡重直先生	—	—	3,000,000	3,000,000
張銘千先生	—	—	2,000,000	2,000,000
林思顯博士	183,970	118,089	—	302,059
趙盛彪先生	1,200,000	—	614,114	1,814,114
盧永逸先生	—	—	2,000,000	2,000,000
鄧思敬先生	—	—	1,000,000	1,000,000

二零零零年十二月三十一日，本行各董事根據購股權計劃獲賦予下列購股權，認購本行的股份（二零零零年十二月二十九日的每股收市價為港幣 2.675 元）：

董事姓名	購股權 數目	賦予日期	可行使購股 權期間	行使購股權 而須支付的 每股股價 港幣	於 2000 年 12 月 31 日 未行使的購 股權數目
洪允成先生	3,000,000	1999 年 8 月 17 日	2000 年 2 月 24 日至 2005 年 3 月 29 日	2.30 元	3,000,000
蔡重直先生	3,000,000	1999 年 8 月 17 日	2000 年 2 月 24 日至 2005 年 3 月 29 日	2.30 元	3,000,000
張銘千先生	2,000,000	1999 年 8 月 17 日	2000 年 5 月 10 日至 2005 年 3 月 29 日	2.30 元	2,000,000
趙盛彪先生	187,000	1996 年 4 月 10 日	1996 年 4 月 11 日至 2005 年 3 月 29 日	1.00 元	87,000
	210,875	1997 年 5 月 8 日	1997 年 5 月 9 日至 2005 年 3 月 29 日	1.00 元	210,875
	316,239	1998 年 5 月 6 日	1998 年 5 月 7 日至 2005 年 3 月 29 日	1.00 元	316,239
盧永逸先生	2,000,000	1999 年 8 月 17 日	1999 年 10 月 31 日至 2005 年 3 月 29 日	2.30 元	2,000,000
鄧思敬先生	1,000,000	1999 年 8 月 17 日	2000 年 2 月 11 日至 2005 年 3 月 29 日	2.30 元	1,000,000

本年度內，並無董事行使其購股權。

本行、其附屬公司、控股公司或同母系附屬公司概無訂立任何與本行業務有關而令本行董事於年終時或本年度內直接或間接享有重大權益的重要合約。

除上述者外，本行、其附屬公司、控股公司或同母系附屬公司均沒有在本年度內訂立任何安排，致使本行董事或他們的配偶或未滿十八歲的子女可以透過收購本行或任何其他法人公司的股份或債券而獲益。

主要股東

於二零零零年十二月三十一日，依照《證券（披露權益）條例》第 16(1)條編存的主要股東登記冊顯示，本行已接獲有關下列持有本行已發行股本 10% 或以上權益的通知。

股東名稱	每股面值港幣 1 元	
	的普通股數目	持股比率
中國國際信托投資公司（「中信」）	1,433,317,209	55.24%

本年度內，本集團曾在日常業務過程中與中信（本行的控權股東）及其其他附屬公司進行交易。本集團及本行與中信及其其他附屬公司於二零零零年十二月三十一日的結存載於賬項附註 16內。

關連交易

本行於二零零零年九月一日與非全資附屬公司嘉佳證券有限公司（「嘉佳證券」）簽訂租約。根據該租約，本行同意自二零零零年一月一日始，將香港德輔道中 232 號嘉華銀行中心 2樓及 3樓的物業租予嘉佳證券，為期一年，每月租金為港幣 137,016元（不包括差餉及管理費）。該租約可於第二年按市場租值續期一年，第三年再按市場租值續期一年。年度內本行按該租約收取的累計租金為港幣 1,644,192元。

本行於二零零零年十月十一日與嘉佳證券簽訂代理協議。根據該協議，嘉佳證券委任本行為其非獨家代理，由本行透過屬下之分行網絡，代嘉佳證券接受其客戶之證券交易指示。在成功執行每項交易指示時，本行有權按與嘉佳證券雙方不時商定的費率，向嘉佳證券收取代理費（惟不少於交易價值的 30%）。本行於年度內根據該代理協議而收取的累計代理費為港幣 16,624,845 元。

本行持有嘉佳證券 51%的股權，其餘 49%的股權則由中信的全資附屬公司 True Worth Investments Limited持有。因此，按香港聯合交易所（「聯交所」）的《上市規則》，根據以上的協議而進行的交易構成關連交易。

董事會認為並獲兩名獨立非執行董事確認，上述交易均按有關協議的條款進行，對本行股東而言乃屬公平合理。本行於本年度所分別收取的租金和代理費，並不超出本集團在本年度經審核賬項內所列的有形資產賬面淨值的 3%。

購買、出售或贖回本行的上市證券

本行於本年度並無贖回任何本行的上市證券。本行及各附屬公司於本年度均無購入或出售任何本行的上市證券。

管理合約

本年度內，本行並無就全盤業務或其中重大部分簽訂或存有任何管理合約。

主要客戶

董事會相信，本集團五大客戶佔本集團本年度的利息收入及其他經營收入總額少於 30%。

符合《在本地註冊成立認可機構財務披露指引》

本行截至二零零零年十二月三十一日止年度的賬項完全符合香港金融管理局頒佈的《在本地註冊成立認可機構的財務披露》的指引所載的建議。

遵守《最佳應用守則》

除本行對獨立非執行董事的委任並無具體規定，以及本行正在籌組審計委員會，以完全符合聯交所頒佈的《上市規則》附錄 14 所載《最佳應用守則》第 14 段的規定外，本行於本年度內均遵守上述守則的規定。

核數師

重新委任畢馬威會計師事務所為本行核數師的決議案會在即將舉行的股東週年大會上提出。

承董事會命

孔丹
董事長

香港，二零零一年二月十二日

核數師報告書



致中信嘉華銀行有限公司各股東
(於香港註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核刊於第 55 頁至第 102 頁按照香港公認會計原則編製的賬項。

董事及核數師各自的責任

香港《公司條例》規定董事須編製真實與公平的賬項。在編製真實與公平的賬項時，董事必須貫徹採用合適的會計政策，作出審慎及合理的判斷和估計，並說明任何重大背離現行會計準則的原因。

我們的責任是根據我們審核工作的結果，對這些賬項作出獨立意見，並向股東報告。

意見的基礎

我們是按照香港會計師公會頒佈的《核數準則》進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與賬項所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製這些賬項時所作的主要估計和判斷，所釐定的會計政策是否適合 貴行及 貴集團的具體情況，及有否貫徹運用並足夠披露這些會計政策。

我們在策劃和進行審核工作時，是以取得一切我們認為必需的資料及解釋為目標，使我們能獲得充分的憑證，就賬項是否存在重大的錯誤陳述，作合理的確定。在作出意見時，我們亦已衡量賬項所載資料在整體上是否足夠。我們相信，我們的審核工作已為下列意見建立合理的基礎。

意見

我們認為，這些賬項均真實與公平地反映 貴行及 貴集團於二零零零年十二月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量，並已按照香港《公司條例》適當地編製。

畢馬威會計師事務所
執業會計師

香港，二零零一年二月十二日

綜合損益賬

截至二零零零年十二月三十一日止年度
(以港幣為單位)

	附註	2000 港幣千元	1999 港幣千元
利息收入		3,759,046	3,167,111
利息支出		(2,607,670)	(2,269,518)
淨利息收入		1,151,376	897,593
費用及佣金收入		291,663	199,127
費用及佣金支出		(17,245)	(15,870)
其他收入	3(a)	18,033	15,504
其他經營收入	3(b)	156,101	53,532
經營收入		1,599,928	1,149,886
經營支出	3(c)	(648,052)	(480,614)
未計準備前經營溢利		951,876	669,272
呆壞賬準備	4	(318,571)	(937,588)
經營溢利／(虧損)	3	633,305	(268,316)
出售有形固定資產淨(虧損)／溢利		(1,999)	188
出售附屬公司股權溢利		—	396,909
出售持有至到期證券溢利		10,433	—
持有至到期證券及投資證券準備		(5,694)	(18,737)
正常業務的除稅前溢利	30	636,045	110,044
應繳稅項	6(a)	(53,383)	(1,483)
正常業務的除稅後溢利		582,662	108,561
少數股東權益		(50,521)	—
股東應佔溢利	7	532,141	108,561
溢利分配：			
股息	8	(181,640)	(25,945)
本年度保留溢利	28(f)	350,501	82,616
每股盈利	9		
基本		20.51 仙	4.19 仙
攤薄		20.50 仙	4.18 仙

第 63 至第 102 頁的附註屬本賬項一部分。

綜合已確認損益表

截至二零零零年十二月三十一日止年度
(以港幣為單位)

	附註	2000 港幣千元	1999 港幣千元
換算海外公司的賬項的滙兌差額	28(e)	131	143
未在綜合損益賬內確認的溢利淨額		131	143
股東應佔溢利		532,141	108,561
已確認損益總額		532,272	108,704

綜合資產負債表

於二零零零年十二月三十一日
(以港幣為單位)

	附註	2000 港幣千元	1999 港幣千元
資產			
現金及短期資金	10和16	7,704,523	11,872,776
1至12個月到期的銀行及其他財務機構存款	14(d)	3,112,324	2,435,135
貿易票據減準備	11	288,058	75,995
存款證	12	4,258,256	1,690,891
其他證券投資	13	1,086,128	30,583
客戶貸款及其他賬項減準備	14(a)和16	33,721,683	29,055,394
持有至到期證券及投資證券	18	5,463,881	2,583,870
聯營公司投資	20	120,539	120,537
有形固定資產	22	902,437	917,908
資產總值		56,657,829	48,783,089
負債			
銀行及其他財務機構的存款及結存	16和23	418,862	344,825
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	16和24	46,624,666	39,728,165
已發行存款證	25	1,653,582	1,454,121
已發行債務證券	26	398,197	522,320
其他賬項及準備	6(b)和16	1,536,976	1,213,995
擬派股息	8	129,743	25,945
負債總額		50,762,026	43,289,371

	附註	2000 港幣千元	1999 港幣千元
資金來源			
股本	27	2,594,861	2,594,461
儲備	28	3,118,576	2,767,428
股東資金		5,713,437	5,361,889
少數股東權益		182,366	131,829
		5,895,803	5,493,718
負債及資金來源總額		56,657,829	48,783,089

於二零零一年二月十二日核准

蔡重直 董事
 張銘千 董事
 林廣兆 董事
 吳銒文 集團財務總監

資產負債表

於二零零零年十二月三十一日
(以港幣為單位)

	附註	2000 港幣千元	1999 港幣千元
資產			
現金及短期資金	10和16	7,486,070	11,871,597
1至12個月到期的銀行及其他財務機構存款	14(d)	3,112,324	2,435,135
貿易票據減準備	11	288,058	75,995
存款證	12	4,228,256	1,567,011
其他證券投資	13	979,482	11,601
客戶貸款及其他賬項減準備	14(a)和16	32,020,933	25,879,236
應收附屬公司款項	17	2,221,126	3,562,402
持有至到期證券及投資證券	18	5,327,625	2,382,572
附屬公司投資	19	509,184	454,184
聯營公司投資	20	119,908	119,908
有形固定資產	22	795,345	807,713
資產總值		57,088,311	49,167,354
負債			
銀行及其他財務機構的存款及結存	16和23	418,862	344,825
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	16和24	46,624,666	39,728,165
已發行存款證	25	1,668,582	1,454,121
已發行債務證券	26	398,197	522,320
其他賬項及準備	6(b)和16	1,226,875	823,522
擬派股息	8	129,743	25,945
應付附屬公司款項	21	1,703,841	1,632,516
負債總額		52,170,766	44,531,414

	附註	2000 港幣千元	1999 港幣千元
資金來源			
股本	27	2,594,861	2,594,461
儲備	28	2,322,684	2,041,479
股東資金		4,917,545	4,635,940
負債及資金來源總額		57,088,311	49,167,354

於二零零一年二月十二日核准

蔡重直 董事

張銘千 董事

林廣兆 董事

吳銓文 集團財務總監

綜合現金流量表

截至二零零零年十二月三十一日止年度
(以港幣為單位)

	附註	2000		1999	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
經營業務現金					
流入淨額	30		278,695		1,059,807
投資回報及融資成本					
已收聯營公司股息		7,379		6,217	
已收權益性投資證券股息		1,000		1,305	
已付股息		(77,842)		(25,925)	
投資回報及融資成本					
現金流出淨額			(69,463)		(18,403)
稅項					
已付香港利得稅		(4,499)		(7,335)	
已收香港利得稅退款		—		10,683	
已付海外稅項		(121)		(877)	
(已付)／已退稅款總額					
			(4,620)		2,471
投資業務					
購入有形固定資產付款		(67,291)		(60,254)	
出售有形固定資產收入		18,837		1,373	
聯營公司貸款		(2)		(6)	
購入聯營公司付款		—		(56,449)	
購入持有至到期證券及 投資證券付款		(3,300,143)		(1,064,765)	
出售附屬公司權益的 收入淨額		—		398,738	
出售持有至到期證券及 投資證券收入淨額		512,055		—	

	附註	2000		1999	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
投資業務現金流出淨額			(2,836,544)		(781,363)
融資前現金（流出）／流入淨額			(2,631,932)		262,512
融資					
發行普通股本	31	920		2,733	
股份發行開支	31	(4)		(24)	
融資現金流入淨額			916		2,709
現金及現金等值項目（減少）／增加			(2,631,016)		265,221
於一月一日的現金及現金等值項目			13,009,505		12,744,284
於十二月三十一日的現金及現金等值項目	32		10,378,489		13,009,505

第 63 至第 102 頁的附註屬本賬項一部分。

1. 主要業務

本行及各附屬公司的主要業務是提供銀行及相關金融服務，這些業務對本集團的業績或資產具有重大影響。

2. 主要會計政策**(a) 遵例聲明**

本賬項已按照香港會計師公會頒佈的所有適用《會計實務準則及詮釋》、香港公認會計原則及香港《公司條例》規定編製，以及完全符合香港金融管理局頒佈《在本地註冊成立認可機構的財務披露》的規定。本集團採用的主要會計政策概述如下。

(b) 賬項編製基準

除部分證券投資按市值入賬（見下文會計政策）外，本賬項是以歷史成本作為編製基準。

(c) 綜合基準

綜合賬項包括中信嘉華銀行有限公司（「本行」）及其所有附屬公司（「本集團」）截至十二月三十一日的賬項。本年度內收購或出售附屬公司的業績自收購日起或至出售日止（如適用）記入綜合損益賬內。公司間的所有重大交易及結餘已於綜合賬項時抵銷。

(d) 附屬公司投資

附屬公司指一家本集團直接或間接持有其過半數已發行股本，或控制其過半數投票權，或控制其董事會之組成的公司。

本行資產負債表內的附屬公司投資以成本減董事會認為在投資出現非暫時性減值時按各附屬公司個別提撥的準備入賬。任何這些準備均會在損益賬內確認為支出。

(e) 聯營公司投資

聯營公司指一家本集團或本行可以對其管理層產生相當大影響的公司，包括參與財務及經營決策，但不是控制或聯合控制其管理層。

聯營公司投資以成本減董事會認為在投資出現非暫時性減值時按各聯營公司個別提撥的準備入賬。聯營公司的業績按已收股息及應收股息記入綜合及本行損益賬，惟上述股息須屬截至或早於董事會核準本集團及本行賬項的期間。由於董事會認為聯營公司的業績及儲備對本集團影響不大，故並沒有記入賬項中。

2. 主要會計政策（續）

(f) 呆賬

- (i) 呆賬特別準備是在董事會認為有需要時提撥的。此外，本行亦為呆賬提撥一般準備。特別準備是就個別銀行備用信貸而提撥的；而一般準備則是就其他無法個別界定，但從經驗中得知可能存在的其他銀行備用信貸風險而提撥的。這些準備是從客戶貸款、貿易票據及其他賬項中扣除。當賬款再沒有收回的可能性時，未償還的部分會被沖銷。
- (ii) 以實現有序的變現，取代貸款而購入的資產（除股票及債務證券外）重新分類入其他賬項。購入資產以取代當日出售貸款的賬面值入賬，而準備（如需要，同時計及購入的資產的預計公平價值可能下降的情況）則按其價值的任何其後耗損計提。
- (iii) 呆賬產生的利息記入暫記賬項，並在資產負債表中相關貸款項中扣除。

(g) 證券投資

本集團及本行就證券投資（於附屬公司及聯營公司的投資除外）的政策如下：

- (i) 本集團及／或本行有能力並計劃持有至到期的有期債務證券是歸類為持有至到期證券。持有至到期證券是以攤銷成本減任何減值準備記入資產負債表。準備是在預期不會全數收回賬面值時提撥，並在損益賬內確認為支出。這些準備是就各項投資個別釐定。
- (ii) 持續持有作同一長期用途的投資是歸類為投資證券。投資證券是以成本減任何減值準備記入資產負債表。除非有證據證明減值是臨時性，否則，準備是在公平價值跌至低於賬面值時提撥，並在損益賬內確認為支出。這些準備是就各項投資個別釐定。
- (iii) 所有其他證券（不管是為買賣還是其他目的持有）均以公平價值記入資產負債表。公平價值的變動於產生時於損益賬內確認。如果證券主要是為了從短期價格的波動或證券商的利潤賺取溢利而購入，則這些證券是作為買賣證券列賬。
- (iv) 在引致撇減或沖銷的情況及事項不再存在，並有具說服力的憑證顯示新的情況及事項將會在可預見將來持續下去，持有至到期證券及投資證券的賬面值的準備會撥回。
- (v) 出售證券投資的溢利或虧損是按估計出售收入淨額與投資賬面值之間的差額釐定，並在產生時記入損益賬。

2. 主要會計政策（續）

(h) 有形固定資產及折舊

(i) 這些賬項按香港會計師公會頒佈的會計實務準則第 17 號「物業、廠房及設備」第 72 節所載的臨時規定編製，故並無在結算日重估物業的公平價值。董事會無意在將來對物業進行重估。

(ii) 投資物業是指建築及發展工程已經竣工的土地及樓宇權益，並因其具投資潛力而持有。

永久業權土地不予折舊。投資物業及其他樓宇按以下方式在其估計可用年限內以直線法撇銷其成本或估值計算折舊：

租賃土地 — 於租賃剩餘年期內以直線法計算折舊。

樓宇 — 以三十年或土地租賃剩餘年期兩者中的較短者計算折舊。

(iii) 傢俬、裝置及設備以成本減按直線法計算的折舊入賬，以在資產的估計可用年限（一般為四至十年）內撇銷其成本。

(iv) 固定資產的賬面值會定期進行審閱，以評估可收回價值是否低於賬面值。假如可收回價值低於賬面值，賬面值會減至可收回價值水平。減值部分會在損益賬內確認為支出。在釐定可收回價值時，由預計日後固定資產產生的現金流量將被貼現至其現值。

當導致資產價值撇減或沖銷的情況或事項不再存在，資產可收回價值的任何其後增額會撥回至損益賬。假如撇減或沖銷的情況沒有出現，則需在撥回的數額中扣除應已確認為折舊的數額。

(v) 在超過現有資產原先評估的表現水平的未來經濟效益很可能會流入公司時，與固定資產有關而已經確認的其後支出會加入資產的賬面值。所有其他其後支出則於產生期間確認為支出。

(vi) 固定資產報廢或出售的盈虧是以資產的估計淨出售收入與賬面值之間的差額釐定，並於報廢或出售日於損益賬中確認。任何相關的重估盈餘會由重估儲備轉入保留溢利。

2. 主要會計政策（續）

(i) 收入確認

- (i) 利息收入及支出按未償還本金及適用利率以時間比例為基準計算。費用收入及支出在賺取及產生時確認。
- (ii) 計劃持有至到期的有期債務證券利息收入按溢價攤銷或購入折扣所調整的數額在產生時確認，使回報率自購入日至到期日期間維持不變。
- (iii) 股息收入確認如下：
 - 上市投資的股息是在該等投資的股價除息時確認；及
 - 非上市投資的中期股息是在該等投資的董事宣派有關股息時確認；非上市投資的末期股息則在該等投資的董事於股東週年大會提議派發股息並獲股東批准時確認。

(j) 融資租賃及分期付款交易

應收融資租賃承租人及分期付款交易應收款項減未賺取的利息後，作為客戶貸款記入資產負債表。

應收租金裡隱含的財務收入按租賃期記入帳目，使每個會計期內的現金投資淨額有相約的回報率。

(k) 經營租賃

在資產擁有權的全部回報及風險實質上仍屬租賃公司時，租賃會作為經營租賃入賬。經營租賃的應付租金是按租賃期以直線法記入損益賬。

(l) 外幣換算

年度內的外幣交易按交易日的匯率換算為港幣。以外幣計算的貨幣資產與負債則按資產負債表結算日的匯率換算為港幣。匯兌盈虧均撥入損益賬處理。

海外分行及附屬公司的業績按年度平均匯率換算為港幣。資產負債表項目則按資產負債表結算日的匯率重新換算。匯兌盈虧作儲備變動處理。

(m) 遞延稅項

遞延稅項是按照以負債法計算在可預見將來合理估計因收入及支出的會計與稅務處理之間的所有重大時差而產生的稅務影響而提撥的。

未來的遞延稅項利益只會在肯定可實現的情況下才會確認。

2. 主要會計政策（續）

(n) 資產負債表外的金融工具

資產負債表外的金融工具是指在外匯及利率市場上所進行的遠期交易和掉期交易。該等金融工具的會計處理方法取決於所從事交易是作為買賣用途，或是對沖風險，還是作為資產及負債投資組合管理的一部分。

作買賣用途的交易按市價計算，所引起損益的淨現值在作出未獲利潤及日後還款成本的適當遞延後，於損益賬內確認為買賣溢利／虧損。

用於對沖的交易是以其對沖的資產、負債或未平倉盤淨額相同的基準估值。任何損益以相關資產、負債或未平倉盤淨額所產生損益相同的基準確認。

作為資產及負債投資組合管理一部分的利率掉期交易是獨立識別的，而所產生的利息收入或支出則用來抵銷資產負債表內這些交易所對沖項目的利息收入或支出。

交易的未實現收益是按市價計算並記入資產負債表的「客戶貸款及其他賬項減準備」。交易的未實現虧損則按市價計算並記入「其他賬項及準備」。

(o) 退休金成本

退休計劃的成本在到期供款時計入損益賬內。

(p) 關連人士

就本賬項而言，如果本集團有權直接或間接監控另一方或對另一方人士的財務及經營決策作出重要影響，或另一方人士有權直接或間接監控本集團或對本集團的財務及經營決策作出重要的影響，或本集團與另一方人士均受制於共同的監控或共同的重要影響下，則被視為關連人士。關連人士可為個別人士或其他公司。

(q) 現金等值項目

現金等值項目是指短期、流動性極高的投資，可於沒有通知的情況下輕易兌換為已知的現金數額，並在購入後三個月內到期。就現金流量表而言，現金等值項目亦包括由存款日起計三個月內到期償還的銀行及其他財務機構存款。

3. 經營溢利／（虧損）

本年度經營溢利／（虧損）已計算下列各項：

(a) 其他收入

	本集團	
	2000	1999
	港幣千元	港幣千元
股息收入		
上市投資	10	9
非上市投資	8,379	7,522
租金收入減支出	9,644	7,973
	18,033	15,504

(b) 其他經營收入

其他證券投資淨收益	104,344	9,741
外匯買賣淨收益	25,425	20,332
其他交易活動淨收益	4,318	—
其他	22,014	23,459
	156,101	53,532

(c) 經營支出

	本集團	
	2000	1999
	港幣千元	港幣千元
職員成本		
薪金及其他職員成本	383,703	272,596
退休金成本（附註 33）	21,250	16,919
樓宇及設備支出		
樓宇租金	31,725	26,833
折舊（附註 22）	62,052	54,852
其他	35,260	39,467
核數師酬金	2,188	1,892
其他	111,874	68,055
	648,052	480,614

3. 經營溢利／（虧損）（續）

(d) 五名最高薪人士的酬金：

本集團五名最高酬金人士中有兩名（一九九九年：四名）為董事，其酬金載於附註 5。二零零零年其餘三名（一九九九年：一名）最高薪員工的酬金總額如下：

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
薪金、津貼及實物福利	7,611	2,638
退休金供款	363	213
花紅	8,192	900
	16,166	3,751

這三名員工的酬金在以下的範圍：

	2000 人士數目	1999 人士數目
港幣 3,500,001元－港幣 4,000,000元	—	1
港幣 4,000,001元－港幣 4,500,000元	2	—
港幣 7,500,001元－港幣 8,000,000元	1	—
	3	1

4. 呆壞賬準備

	2000		1999	
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
特別準備				
— 貸款（附註 15）	272,264		868,254	
— 貿易票據（附註 15）	21		—	
— 其他賬項（附註 15）	41,461		(169)	
		313,746		868,085
一般準備				
— 貸款（附註 15）	43,163		69,326	
— 貿易票據（附註 15）	2,281		(267)	
		45,444		69,059
		359,190		937,144
已收回壞賬		(46,373)		(1,154)
壞賬支出		5,754		1,598
		318,571		937,588

5. 董事酬金

根據香港《公司條例》第 161 條列報本行的董事酬金總額如下：

	本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
袍金	4,350	4,800
薪金、津貼及實物福利	13,131	11,903
退休金供款	775	787
花紅	3,867	2,816
	22,123	20,306

董事酬金包括本年度支付予獨立非執行董事的袍金港幣 900,000 元（一九九九年：港幣 900,000 元）。

除上述酬金外，部分董事根據本行的購股權計劃獲賦予購股權。這些實物福利的詳情載於董事會報告書「董事權益」一段內。

酬金在以下範圍內的董事數目如下：

	2000 董事數目	1999 董事數目
港幣 0 元－港幣 1,000,000 元	10	10
港幣 1,500,001 元－港幣 2,000,000 元	2	2
港幣 2,500,001 元－港幣 3,000,000 元	—	1
港幣 3,000,001 元－港幣 3,500,000 元	1	1
港幣 3,500,001 元－港幣 4,000,000 元	1	2
港幣 4,000,001 元－港幣 4,500,000 元	2	—
	16	16

6. 稅項

(a) 綜合損益賬內列報的稅項為：

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
香港利得稅準備	53,249	786
海外稅項	134	697
	53,383	1,483

香港利得稅準備按照截至二零零零年十二月三十一日止年度估計應課稅溢利以稅率 16%（一九九九年：16%）計算。海外分行及附屬公司的稅款，則按照業務經營地區的現行稅率計算。

(b) 資產負債表內列報的稅項（計入其他賬項及準備）為：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
香港利得稅準備	14,022	12,097	2,274	2,274
海外稅項準備	210	197	210	190
	14,232	12,294	2,484	2,464

(c) 由於在可預見將來並無重大時差可影響資產與負債的收付，因此並無提撥任何遞延稅項準備。

7. 股東應佔溢利

股東應佔溢利包括一筆已列入本行賬項為數港幣 462,329,000 元的溢利（一九九九年：港幣 63,994,000 元）。

8. 股息

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
已派發中期股息每股港幣 0.02 元（一九九九年：無）	51,897	—
擬派末期股息每股港幣 0.05 元（一九九九年：港幣 0.01 元）	129,743	25,945
	181,640	25,945

9. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利是按照股東應佔溢利港幣 532,141,000 元（一九九九年：港幣 108,561,000 元）及股份的加權平均數 2,594,622,100 股（一九九九年：2,593,248,423 股）計算。

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利是按照股東應佔溢利港幣 532,141,000 元（一九九九年：港幣 108,561,000 元）及就所有潛在攤薄股份的影響作出調整後的股份加權平均數 2,596,384,250 股（一九九九年：2,595,460,815 股）計算。

(c) 對賬

	2000 股份數目	1999 股份數目
用作計算每股基本盈利的股份加權平均數	2,594,622,100	2,593,248,423
被視為不計代價發行股份	1,762,150	2,212,392
用作計算每股攤薄盈利的股份加權平均數	2,596,384,250	2,595,460,815

10. 現金及短期資金

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
現金及於銀行和 其他財務機構的結存	380,823	444,734	372,125	443,555
即期及短期通知存款	7,095,295	11,199,585	6,885,540	11,199,585
國庫券（包括外匯基金票據）	228,405	228,457	228,405	228,457
	7,704,523	11,872,776	7,486,070	11,871,597

10. 現金及短期資金（續）

(a) 即期及短期通知存款是指在一個月內到期的存款。

(b) 國庫券（包括外匯基金票據）的分析如下：

本集團及本行		
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
持有至到期證券：		
非上市及發行自中央政府及中央銀行	228,405	228,457

上述持有至到期證券按資產負債表結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

本集團及本行		
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
3 個月內但毋須在要求時償還	228,405	228,457

11. 貿易票據減準備

本集團及本行		
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
貿易票據	291,323	76,958
呆壞賬特別準備（附註 15）	(21)	—
呆壞賬一般準備（附註 15）	(3,244)	(963)
	288,058	75,995

12. 存款證

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
存款證	4,258,256	1,690,891	4,228,256	1,567,011

12. 存款證（續）

上述存款證按結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
3 個月內但毋須在要求時償還	199,995	38,880	199,995	—
3個月至 1年	661,887	698,476	661,887	668,476
1年至 5年	3,195,479	953,535	3,165,479	898,535
5年之後	200,895	—	200,895	—
	4,258,256	1,690,891	4,228,256	1,567,011

13. 其他證券投資

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
債務證券				
於香港以外地區上市	18,243	—	—	—
非上市	925,343	—	891,343	—
	943,586	—	891,343	—
股票				
於香港上市	9,751	417	7,650	1
於香港以外地區上市	7,904	18,566	—	—
非上市	124,887	11,600	80,489	11,600
	142,542	30,583	88,139	11,601
總計	1,086,128	30,583	979,482	11,601
發行自：				
銀行及其他財務機構	625,079	18,566	616,739	—
法人公司	348,229	12,017	252,010	11,601
公營機構	112,820	—	110,733	—
	1,086,128	30,583	979,482	11,601

13. 其他證券投資（續）

上述的債務證券按結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
1 年至 5 年	388,758	—	348,515	—
5 年之後	554,828	—	542,828	—
	943,586	—	891,343	—

14. 客戶貸款及其他賬項減準備

(a) 客戶貸款及其他賬項

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
客戶貸款（附註 14(d)）	31,925,836	27,603,561	30,807,364	25,115,542
呆壞賬特別準備（附註 15）	(499,955)	(723,969)	(364,007)	(552,754)
呆壞賬一般準備（附註 15）	(351,027)	(308,854)	(304,527)	(264,346)
	31,074,854	26,570,738	30,138,830	24,298,442
銀行及其他財務機構 貸款（附註 14(d)）	580,987	639,817	24,013	32,232
應計利息及其他賬項	2,065,842	1,844,839	1,858,090	1,548,562
	33,721,683	29,055,394	32,020,933	25,879,236

14. 客戶貸款及其他賬項減準備（續）

(b) 融資租賃及分期付款交易

客戶貸款包括應收承租人及分期付款交易應收賬款。

融資租賃及分期付款交易的投資淨額如下：

	本集團及本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
融資租賃	33,490	—
分期付款交易	475,956	—
	509,446	—

年度內應收租金總額為：

	本集團	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
融資租賃	4,803	—
分期付款交易	20,266	—
	25,069	—

為融資租賃和分期付款交易租用而購入的資產累積成本為：

	本集團	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
融資租賃	50,855	—
分期付款交易	612,411	—
	663,266	—

14. 客戶貸款及其他賬項減準備 (續)

(c) 利息已記入暫記賬項的貸款總額如下：

	本集團				本行			
	2000		1999		2000		1999	
	港幣千元	%	港幣千元	%	港幣千元	%	港幣千元	%
貸款總額	1,517,266	4.63	1,555,450	5.49	1,117,533	3.59	1,087,530	4.31
特別準備	(442,003)		(514,767)		(309,735)		(356,421)	
	1,075,263		1,040,683		807,798		731,109	

以上的特別準備是計及這些貸款抵押品的價值後而作出。這些抵押品的總額為港幣 860,073,000 元 (一九九九年：港幣 763,536,000元)。

(d) 按資產負債表結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
客戶貸款：				
須在要求時償還	2,421,999	1,593,613	2,402,861	1,558,232
3 個月內但毋須在要求時償還	4,223,570	1,878,082	3,999,723	1,776,012
3 個月至 1 年	4,575,858	5,461,669	4,148,098	4,375,196
1 年至 5 年	9,042,697	8,676,425	8,762,539	7,747,081
5 年後	10,877,810	8,228,729	10,814,032	8,157,026
不定期	783,902	1,765,043	680,111	1,501,995
	31,925,836	27,603,561	30,807,364	25,115,542
銀行及其他財務機構 存款及貸款：				
1 個月內但毋須在要求時償還	556,974	—	—	—
1 個月至 3 個月	3,112,324	2,461,055	3,112,324	2,435,135
3 個月至 1 年	—	25,920	—	—
1 年至 5 年	24,013	587,977	24,013	32,232
	3,693,311	3,074,952	3,136,337	2,467,367

14. 客戶貸款及其他賬項減準備 (續)

(d) 按資產負債表結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：(續)

	本集團		本行	
	2000	1999	2000	1999
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
相等於：				
1至12個月到期的銀行及 其他財務機構存款	3,112,324	2,435,135	3,112,324	2,435,135
銀行及其他財務機構貸款 (附註14(a))	580,987	639,817	24,013	32,232
	3,693,311	3,074,952	3,136,337	2,467,367

15. 呆壞賬準備

本集團 — 二零零零年

	特別	一般	總額	暫記利息
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於一月一日	726,547	309,817	1,036,364	152,711
沖銷數額	(510,493)	—	(510,493)	(73,022)
記入損益賬(附註4)	313,746	45,444	359,190	—
準備間轉撥	1,036	(1,036)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	193,207
已收回暫記利息	—	—	—	(48,854)
匯兌差額	24	46	70	(628)
於十二月三十一日	530,860	354,271	885,131	223,414
相等於：				
貿易票據(附註11)	21	3,244	3,265	—
客戶貸款(附註14(a))	499,955	351,027	850,982	223,414
其他賬項	30,884	—	30,884	—
	530,860	354,271	885,131	223,414

15. 呆壞賬準備 (續)

本行 — 二零零零年

	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	暫記利息 港幣千元
於一月一日	552,754	265,309	818,063	127,406
沖銷數額	(404,620)	—	(404,620)	(43,371)
記入損益賬	243,198	43,452	286,650	—
準備間轉撥	1,036	(1,036)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	143,553
已收回暫記利息	—	—	—	(42,152)
匯兌差額	24	46	70	(703)
於十二月三十一日	392,392	307,771	700,163	184,733
相等於：				
貿易票據 (附註 11)	21	3,244	3,265	—
客戶貸款 (附註 14(a))	364,007	304,527	668,534	184,733
其他賬項	28,364	—	28,364	—
	392,392	307,771	700,163	184,733

本集團 — 一九九九年

	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	暫記利息 港幣千元
於一月一日	763,785	262,642	1,026,427	108,979
沖銷數額	(927,310)	—	(927,310)	(167,143)
記入損益賬 (附註 4)	868,085	69,059	937,144	—
準備間轉撥	21,952	(21,952)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	239,388
已收回暫記利息	—	—	—	(28,513)
匯兌差額	35	68	103	—
於十二月三十一日	726,547	309,817	1,036,364	152,711

15. 呆壞賬準備 (續)

本集團 — 一九九九年 (續)

	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	暫記利息 港幣千元
相等於：				
貿易票據 (附註 11)	—	963	963	—
客戶貸款 (附註 14(a))	723,969	308,854	1,032,823	152,711
其他賬項	2,578	—	2,578	—
	726,547	309,817	1,036,364	152,711

本行 — 一九九九年

	特別 港幣千元	一般 港幣千元	總額 港幣千元	暫記利息 港幣千元
於一月一日	613,259	217,134	830,393	102,240
沖銷數額	(702,111)	—	(702,111)	(163,860)
記入損益賬	630,619	59,059	689,678	—
準備間轉撥	10,952	(10,952)	—	—
年度內的暫記利息	—	—	—	214,703
已收回暫記利息	—	—	—	(25,677)
匯兌差額	35	68	103	—
於十二月三十一日	552,754	265,309	818,063	127,406

相等於：

貿易票據 (附註 11)	—	963	963	—
客戶貸款 (附註 14(a))	552,754	264,346	817,100	127,406
	552,754	265,309	818,063	127,406

16. 重大關連人士交易

年度內，本集團在其日常銀行業務過程中與其最終控股公司及最終控股公司的附屬公司進行了多項交易，其中特別包括貸款、接受及存放同業存款、參與銀團貸款、往來銀行交易和外匯交易。這些交易的合約是按照每次交易時的相關市場利率定價，並根據與提供給本集團其他交易另一方及客戶相同的條款進行。董事會認為，這些交易是按正常商業條款進行。

年度內，關連人士交易的收支及於結算日的結欠如下：

(a) 收入／（支出）

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
利息收入	25,792	18,243	22,368	18,243
利息支出	(76,307)	(12,688)	(76,307)	(12,688)
淨利息（支出）／收入	(50,515)	5,555	(53,939)	5,555

(b) 最終控股公司

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
現金及短期資金	156,006	—	156,006	—
客戶貸款及其他賬項減準備	142,004	130,000	74,753	66,173
	298,010	130,000	230,759	66,173
客戶活期、定期、儲蓄及 其他存款	2,983,341	55,065	2,983,341	55,065
其他賬項及準備	16,882	61	16,882	61
	3,000,223	55,126	3,000,223	55,126

16. 重大關連人士交易（續）

(c) 最終控股公司的附屬公司

	本集團及本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
現金及短期資金	—	37,112
客戶貸款及其他賬項減準備	82,336	89,555
	82,336	126,667
銀行及其他財務機構的存款及結存	81,800	19,900
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	2,433,764	477,354
其他賬項及準備	21,664	1,687
	2,537,228	498,941

- (d) 本行一家附屬公司在二零零零年十二月三十一日持有在香港以外地區上市的 464,200 股股票（一九九九年：941,200 股）。該項投資的成本為每股港幣 18.88 元（一九九九年：港幣 18.82 元），共港幣 900 萬元（一九九九年：港幣 1,800 萬元）。此投資於年底時的公平價值為港幣 800 萬元（一九九九年：港幣 1,900 萬元）。這家附屬公司與最終控股公司的一家附屬公司達成一項賣出期權的協議，向他們銷售上述股票。賣出期權的行使價為每股 93.93 泰銖（相當於港幣 17.03 元），並將於二零零一年四月二十八日到期。
- (e) 年度內，最終控股公司的一家附屬公司在最終控股公司於國內的另一家附屬銀行開立了港幣及人民幣銀行賬戶，以收取本集團國內借款人的還款。這些賬戶（於年底時的數額為港幣 3.33 億元（一九九九年：港幣 2.48 億元））是由該附屬公司以信託方式代本行持有而沒有任何負擔。
- (f) 在持有至到期證券中有港幣 3,900 萬元（一九九九年：港幣 3,900 萬元）的貨項通知單證券（「證券」）。該證券附帶的一項條件是，如果參考機構未能就發行人從這間機構購入的特別證券向發行人作出還款，證券發行人將不會在到期日購回這些證券。證券的參考機構是本行的最終控股公司。

17. 應收附屬公司款項

年度內，本行於日常銀行業務過程中，與若干附屬公司進行了多項交易。這些交易均在正常基礎下進行。應收附屬公司款項的詳情如下：

	本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
即期及短期通知存款	1,488,179	1,018,009
1 至 12個月到期的銀行及其他財務機構存款	689,011	2,215,198
在 12個月之後到期的銀行及其他財務機構貸款	25,351	—
客戶貸款及其他賬項減準備	18,585	329,195
	2,221,126	3,562,402

18. 持有至到期證券及投資證券

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
持有至到期證券－債務證券				
於香港上市	79,799	86,946	79,799	79,690
於香港以外地區上市	449,011	562,441	321,196	373,633
	528,810	649,387	400,995	453,323
非上市	4,438,603	1,854,490	4,435,646	1,854,490
	4,967,413	2,503,877	4,836,641	2,307,813
投資證券－債務證券				
於香港以外地區上市	—	61,541	—	61,541
非上市	486,667	8,651	481,183	3,417
	486,667	70,192	481,183	64,958

18. 持有至到期證券及投資證券（續）

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
投資證券－股票				
非上市	9,801	9,801	9,801	9,801
總計	5,463,881	2,583,870	5,327,625	2,382,572
發行自：				
中央政府及中央銀行	257,568	257,079	257,568	257,079
銀行及其他財務機構	3,951,241	1,598,747	3,951,241	1,598,747
法人公司	1,188,509	724,178	1,073,238	525,864
公營機構	59,662	—	44,161	—
其他	6,901	3,866	1,417	882
	5,463,881	2,583,870	5,327,625	2,382,572
上市證券市值				
債務證券	495,102	677,575	389,286	502,106

上述債務證券按結算日至合約到期日剩餘期間分析的到期情況如下：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
3 個月內但毋須在要求時償還	485,950	58,880	446,948	58,880
3 個月至 1 年	838,199	301,892	838,199	280,203
1 年至 5 年	3,264,593	1,598,781	3,188,324	1,424,406
5 年後	378,671	550,700	363,170	550,700
不定期	486,666	63,816	481,182	58,582
	5,454,079	2,574,069	5,317,823	2,372,771

為配合集團最近制定的積極市場風險控制策略，本集團管理層於年度內已檢討證券組合以及出售總值港幣 3.9 億元的貨項通知單證券，並賺取了港幣 1,000 萬元的溢利。

19. 附屬公司投資（成本）

下文只列出對本集團業績或資產有重大影響的附屬公司詳情。

公司名稱	註冊 成立地區	持有股份 百分比	主要業務	已發行 普通股本
嘉華國際財務有限公司	香港	100%	存款及 提供融資	港幣432,500,000元
嘉華金融有限公司 *	香港	51%	機構融資服務	港幣5,000,000元
嘉佳證券有限公司	香港	51%	證券經紀服務	港幣28,000,000元
嘉華投資有限公司 *	香港	100%	項目融資及 投資控股	港幣5,000,000元
嘉華銀行（信託）有限公司	香港	100%	信託服務	港幣3,000,000元
嘉華銀行（代理）有限公司	香港	100%	代理人服務	港幣 2 元
嘉華信用財務有限公司	香港	100%	貸款	港幣50,000,000元
嘉華資產管理有限公司	香港	100%	資產管理	港幣5,000,000元
KWBManagementLimited	香港	100%	物業管理	港幣 2 元
Ka Wah International Services Limited *	香港	100%	貸款管理服務	港幣 2 元
GCTManagementLimited	美國	100%	物業管理	無面值
KaWahChina ManagementLimited*	英屬 維爾京群島	51%	投資及 顧問服務	美金 100元

19. 附屬公司投資（成本）（續）

公司名稱	註冊 成立地區	持有股份 百分比	主要業務	已發行 普通股本
Win Rich Investments Limited *	英屬 維爾京群島	51%	投資控股	美金 1 元
Chancery Assets Limited *	英屬 維爾京群島	51%	投資控股	美金 1 元
CKW Financial Products Limited *	英屬 維爾京群島	51%	金融服務	美金 1 元
King Power Venture Ltd *	英屬 維爾京群島	51%	金融顧問	美金 1 元
KWB International Limited	香港	100%	投資控股	港幣 2 元
California Investment, LLC **	美國	100%	物業發展	美金 5,000,000 元

除下文所列外，所有附屬公司均由本行直接持有。

* 本行非直接持有的附屬公司。

** 本行直接持有這些附屬公司的 99% 權益，其餘 1% 則由本行另一家附屬公司持有。

所有附屬公司均在註冊地區經營。

20. 聯營公司投資

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
非上市股份（成本）	120,493	120,493	119,908	119,908
聯營公司貸款	46	44	—	—
	120,539	120,537	119,908	119,908

年度內，已收聯營公司的股息為港幣 7,380,000元（一九九九年：港幣 6,217,000元）。

主要聯營公司的詳情如下：

公司名稱	註冊 成立地區	主要業務	持有股份 百分比	已發行 股本面值
KWR Asset Management Limited	科克群島	管理服務	50% 100% 0%	“A” 美金 910元 “B” 美金 4,545元 “C” 美金 4,545元
嘉華五矢投資管理 （香港）有限公司	香港	投資顧問服務	50%	港幣 2 元
嘉華五矢中國香港 基金有限公司	科克群島	投資控股	29.4%	美金 51,002 元

除嘉華五矢中國香港基金有限公司外，所有聯營公司均不是由本行直接持有。

21. 應付附屬公司款項

年度內，本行於日常銀行業務過程中，與若干附屬公司進行多項交易。董事會認為，這些交易均在正常基礎下進行。應付附屬公司款項的詳情如下：

	本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
銀行及其他財務機構的存款及結存	1,145,995	972,443
客戶活期、定期、儲蓄及其他存款	256,899	455,998
其他賬項及準備	300,947	204,075
	1,703,841	1,632,516

22. 有形固定資產

	本集團			
	投資物業 港幣千元	其他樓宇 港幣千元	傢俬、裝置 及設備 港幣千元	總額 港幣千元
成本或估值：				
於二零零零年一月一日	292,745	641,177	300,806	1,234,728
匯兌差額	38	80	30	148
添置	—	—	67,291	67,291
出售	(7,753)	—	(31,506)	(39,259)
轉賬	(389)	389	—	—
於二零零零年十二月三十一日	284,641	641,646	336,621	1,262,908
上述資產的成本或估值分析如下：				
成本	277,275	420,483	336,621	1,034,379
董事估值				
——一九八五年	7,366	71,423	—	78,789
——一九八八年	—	149,740	—	149,740
	284,641	641,646	336,621	1,262,908
累積折舊：				
於二零零零年一月一日	48,647	120,533	147,640	316,820
匯兌差額	1	3	16	20
本年度折舊（附註 3(c)）	6,775	18,012	37,265	62,052
出售撥回	(2,218)	—	(16,203)	(18,421)
轉賬	(251)	251	—	—
於二零零零年十二月三十一日	52,954	138,799	168,718	360,471
賬面淨值：				
於二零零零年十二月三十一日	231,687	502,847	167,903	902,437
於一九九九年十二月三十一日	244,098	520,644	153,166	917,908

22. 有形固定資產（續）

	本行			
	投資物業	其他樓宇	傢俬、裝置 及設備	總額
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
成本或估值：				
於二零零零年一月一日	212,587	615,485	277,847	1,105,919
匯兌差額	—	—	29	29
添置	—	—	61,551	61,551
出售	(7,753)	—	(23,550)	(31,303)
轉賬	(389)	389	—	—
於二零零零年十二月三十一日	204,445	615,874	315,877	1,136,196
上述資產的成本或估值分析如下：				
成本	197,079	394,711	315,877	907,667
董事估值				
——一九八五年	7,366	71,423	—	78,789
——一九八八年	—	149,740	—	149,740
	204,445	615,874	315,877	1,136,196
累積折舊：				
於二零零零年一月一日	41,136	119,506	137,564	298,206
匯兌差額	—	—	16	16
本年度折舊	4,960	17,585	33,995	56,540
出售撥回	(2,218)	—	(11,693)	(13,911)
轉賬	(251)	251	—	—
於二零零零年十二月三十一日	43,627	137,342	159,882	340,851
賬面淨值：				
於二零零零年十二月三十一日	160,818	478,532	155,995	795,345
於一九九九年十二月三十一日	171,451	495,979	140,283	807,713

22. 有形固定資產 (續)

投資物業及其他樓宇的賬面淨值包括：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
永久業權				
海外	220,053	226,310	184,294	190,038
租賃				
香港				
— 長期租賃 (50年以上)	272,212	279,541	272,212	279,541
— 中期租賃 (10年至 50年)	240,083	251,015	180,658	189,975
海外				
— 長期租賃 (50年以上)	—	5,620	—	5,620
— 中期租賃 (10年至 50年)	2,186	2,256	2,186	2,256
	734,534	764,742	639,350	667,430

如果所有樓宇均以成本減累積折舊入賬，以估值記入資產負債表中的樓宇賬面淨值將會如下：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
於十二月三十一日的賬面淨值	153,313	156,483	153,313	156,483

23. 銀行及其他財務機構的存款及結存

	本集團及本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
須在要求時償還	53,671	167,424
商定到期日或通知期的剩餘期間：		
3個月內但毋須在要求時償還	335,191	177,401
3個月至 1年	30,000	—
	418,862	344,825

24. 客戶活期、定期、儲蓄及其他存款

	本集團及本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
須在要求時償還	4,943,923	4,091,442
商定到期日或通知期的剩餘期間：		
3個月內但毋須在要求時償還	38,073,321	32,625,013
3個月至 1年	1,041,196	1,501,087
1年至 5年	2,566,226	1,510,623
	46,624,666	39,728,165

25. 已發行存款證

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
商定到期日或通知期的剩餘期間：				
3個月內但毋須在要求時償還	15,601	1,010,886	15,601	1,010,886
3個月至 1年	769,447	427,683	769,447	427,683
1年至 5年	868,534	15,552	883,534	15,552
	1,653,582	1,454,121	1,668,582	1,454,121

26. 已發行債務證券

	本集團及本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
按持有人意願在商定到期日或以前可贖回的剩餘期間：		
3 個月內但毋須在要求時償還	—	58,320
1 年至 5 年	398,197	464,000
	398,197	522,320

27. 股本

	本集團及本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
法定股本：		
每股面值港幣 1 元的普通股 3,000,000,000 股	3,000,000	3,000,000
已發行及繳足股本：		
於一月一日：每股面值港幣 1 元的普通股 2,594,461,444 股 (一九九九年：2,592,513,174 股)	2,594,461	2,592,513
根據購股權計劃發行的股份	400	1,948
於十二月三十一日：每股面值港幣 1 元的普通股 2,594,861,444 股 (一九九九年：2,594,461,444 股)	2,594,861	2,594,461

根據本行於一九九五年三月三十日推行的購股權計劃，本行以港幣 1 元的價款賦予各合資格的高級行政人員及董事購股權，認購本行的普通股。

27. 股本（續）

授予購股權的詳情如下：

賦予日期	認購價	購股權數目	可行使期間	已行使 購股權 數目	已失效 購股權 數目	於 2000年 12月31日 未行使的 購股權 數目
1995年 3月 30日	港幣 1.00元	15,000,000	1995年 3月 30日至 2005年 3月 29日	11,800,000	3,000,000	200,000
1996年 4月 10日	港幣 1.00元	1,361,000	1996年 4月 11日至 2005年 3月 29日	862,000	375,000	124,000
1997年 5月 8日	港幣 1.00元	1,186,500	1997年 5月 9日至 2005年 3月 29日	511,625	421,875	253,000
1998年 5月 6日	港幣 1.00元	1,427,448	1998年 5月 7日至 2005年 3月 29日	35,145	1,002,375	389,928
1999年 4月 16日	港幣 1.68元	2,450,000	1999年 8月 6日至 2005年 3月 29日	1,100,000	—	1,350,000
1999年 8月 17日	港幣 2.30元	19,600,000	1999年 10月 31日至 2005年 3月 29日	400,000	—	19,200,000
2000年 2月 29日	港幣 2.044元	2,000,000	2002年 1月 18日至 2005年 3月 29日	—	—	2,000,000
2000年 3月 16日	港幣 1.896元	1,200,000	2001年 3月 16日至 2005年 3月 29日	—	—	1,200,000
2000年 3月 28日	港幣 1.824元	1,700,000	2000年 3月 31日至 2005年 3月 29日	—	—	1,700,000
2000年 5月 19日	港幣 1.57元	2,000,000	2002年 4月 26日至 2005年 3月 29日	—	—	2,000,000
2000年 6月 27日	港幣 1.744元	1,000,000	2002年 6月 5日至 2005年 3月 29日	—	—	1,000,000
2000年 8月 10日	港幣 2.28元	700,000	2001年 8月 11日至 2005年 3月 29日	—	—	700,000
2000年 8月 23日	港幣 2.296元	200,000	2001年 8月 24日至 2005年 3月 29日	—	—	200,000
2000年 12月 5日	港幣 1.812元	2,300,000	2001年 10月 22日至 2005年 3月 29日	—	—	2,300,000

28. 儲備

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
(a) 股份溢價				
於一月一日	1,425,026	1,424,265	1,419,026	1,418,265
本年度已發行股份的溢價	520	785	520	785
發行股份開支	(4)	(24)	(4)	(24)
於十二月三十一日	1,425,542	1,425,026	1,419,542	1,419,026
(b) 物業重估儲備				
於一月一日及 十二月三十一日	11,945	11,945	11,945	11,945
(c) 資本儲備				
於一月一日及 十二月三十一日	37,500	37,500	—	—
(d) 一般儲備				
於一月一日及 十二月三十一日	100,000	100,000	100,000	100,000
(e) 匯兌差額				
於一月一日	191	48	—	—
本年度	131	143	—	—
於十二月三十一日	322	191	—	—
(f) 保留溢利				
於一月一日	1,192,766	1,110,150	510,508	472,459
本年度溢利	350,501	82,616	280,689	38,049
於十二月三十一日	1,543,267	1,192,766	791,197	510,508
儲備總額	3,118,576	2,767,428	2,322,684	2,041,479

股份溢價賬的應用受香港《公司條例》第 48B條所管轄。

29. 資產負債表外風險

(a) 或有負債及承擔

以下是每類主要或有負債及承擔的合約金額概要：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
直接信貸代替品	609,289	435,501	711,692	903,184
與交易有關的或有項目	63,060	—	63,060	—
與貿易有關的或有項目	820,910	613,922	820,910	613,922
其他承擔：				
— 原到期日在 1 年以下				
或可無條件撤銷	7,403,679	7,668,932	7,403,679	7,668,932
— 原到期日在 1 年或以上	387,652	326,672	387,652	320,117
	9,284,590	9,045,027	9,386,993	9,506,155

上述所列金額包括以下擔保：

- (i) 向全資附屬公司嘉華國際財務有限公司（「嘉華財務」）作出一延續性擔保，保證嘉華財務能夠收回借予第三方的貸款本金及相關利息。二零零零年十二月三十一日，應收這些公司的款項為港幣 1.02 億元（一九九九年：港幣 4.68 億元）。
- (ii) 二零零零年十二月三十一日，本行就第三方向若干附屬公司提供的信貸額作出的擔保合共為港幣 4,000 萬元（一九九九年：港幣 4,300 萬元）。

29. 資產負債表外風險 (續)

(b) 衍生工具

衍生工具是指根據一項或多項基本資產或指數的價值來釐定其價值的財務合約。

以下是本集團及本行各種主要衍生工具的名義金額概要：

本集團						
	2000			1999		
	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元
匯率合約						
遠期交易	320,801	559,576	880,377	428,400	489,698	918,098
掉期交易	—	42,189,304	42,189,304	—	17,484,727	17,484,727
利率合約						
掉期交易	—	510,918	510,918	—	427,679	427,679
權益合約						
股票期權	—	7,904	7,904	—	—	—
	320,801	43,267,702	43,588,503	428,400	18,402,104	18,830,504
本行						
	2000			1999		
	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元
匯率合約						
遠期交易	320,801	559,576	880,377	428,400	489,698	918,098
掉期交易	—	42,189,304	42,189,304	—	17,484,727	17,484,727
利率合約						
掉期交易	—	432,917	432,917	—	217,729	217,729
	320,801	43,181,797	43,502,598	428,400	18,192,154	18,620,554

29. 資產負債表外風險 (續)

(c) 上述資產負債表外風險的重置成本及信貸風險加權金額（未計入雙邊淨額安排的影響）如下：

本集團				
	2000		1999	
	重置成本	信貸風險 加權金額	重置成本	信貸風險 加權金額
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
或有負債及承擔	不適用	830,773	不適用	627,642
匯率合約	123,912	115,474	28,304	46,658
利率合約	24,805	5,799	3,844	1,454
	148,717	952,046	32,148	675,754

本行				
	2000		1999	
	重置成本	信貸風險 加權金額	重置成本	信貸風險 加權金額
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
或有負債及承擔	不適用	933,176	不適用	1,092,047
匯率合約	123,912	115,474	28,304	46,658
利率合約	24,805	5,760	3,844	1,220
	148,717	1,054,410	32,148	1,139,925

上表列出資產負債表外交易的合約或名義金額、重置成本及信貸風險加權金額。該等金額是根據香港金融管理局按巴塞爾資本充足協議所制訂的指引、合約另一方的財務狀況及到期的情況而評估。

或有負債及承擔所用的風險加權由 0% 至 100% 不等，而匯率及利率合約則由 0% 至 50% 不等。重置成本是指重置所有按市價計算具正數價值的成本。信貸風險加權金額是指按照香港《銀行業條例》第三附表所計算的金額。

或有負債及承擔是與信貸相關的工具，當中包括承兌票據、信用證、提供信貸的擔保及承擔。合約金額是指在合約全數提取下發生客戶拖欠而需承擔風險的金額。由於大部分擔保及承擔相信到期時仍未被動用，故合約金額並不反映未來流動資金的需求。

29. 資產負債表外風險 (續)

資產負債表外的金融工具是指在外匯及利率市場進行的遠期交易和掉期交易。

這些工具的名義金額是指於資產負債表結算日仍未平倉的交易，並不是風險金額。

(d) 資本承擔

於十二月三十一日未償付而又未在賬項內提撥準備的購置物業、廠房及設備的資本承擔如下：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
已訂約	126,252	18,940	126,252	18,835
已授權但未訂約	5,343	—	1,443	—
	131,595	18,940	127,695	18,835

(e) 租賃承擔

根據不可解除經營租賃需於來年作出付款的承擔如下：

	本集團		本行	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元	2000 港幣千元	1999 港幣千元
樓宇				
租賃到期日：				
— 1年內	—	1,392	—	1,392
— 1年至 5 年	41,878	24,083	38,689	24,083
— 5年後	—	—	1,282	1,278
	41,878	25,475	39,971	26,753
設備				
租賃到期日：				
— 1年內	80	—	80	—
— 1年至 5 年	98	—	17	—
	178	—	97	—

30. 按經營業務現金流入淨額調節正常業務的除稅前溢利

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
正常業務的除稅前溢利	636,045	110,044
呆壞賬準備	359,190	937,144
已收聯營公司股息	(7,379)	(6,217)
出售有形固定資產虧損／(溢利)	1,999	(188)
出售持有至到期證券溢利	(10,433)	—
出售附屬公司權益溢利	—	(396,909)
持有至到期證券及投資證券減值準備	5,694	18,737
攤銷發行存款證開支	2,644	4,134
折舊	62,052	54,852
權益性投資證券股息收入	(1,000)	(1,305)
交易業務現金流入淨額	1,048,812	720,292
銀行及其他財務機構存款（須於 3 個月後償還） 減少／(增加)	923,693	(217,996)
國庫券（須於 3 個月後償還）增加	(19,608)	(29,888)
貿易票據（增加）／減少	(214,365)	57,843
存款證（增加）／減少	(2,566,881)	155,583
其他證券投資（增加）／減少	(994,151)	8,292
客戶貸款增加	(5,045,034)	(3,458,890)
銀行及其他財務機構貸款減少	58,830	58,052
應收利息及其他資產增加	(242,658)	(325,774)
已發行存款證增加／(減少)	199,218	(1,649,884)
已發行債務證券減少	(98,320)	(757,824)
應付利息及其他負債增加	321,043	241,259
銀行及其他財務機構存款及結存（須於 3 個月後償還） 增加／(減少)	30,000	(592,585)
客戶存款增加	6,896,501	6,932,175
匯兌差額	(18,385)	(80,848)
經營業務現金流入淨額	278,695	1,059,807

31. 年度內融資變動分析

	2000 股本 (包括股 份溢價) 港幣千元	1999 股本 (包括股 份溢價) 港幣千元
於一月一日	4,019,487	4,016,778
發行股本現金流入	920	2,733
股份發行開支	(4)	(24)
於十二月三十一日	4,020,403	4,019,487

32. 現金及現金等值項目結餘分析

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
現金及於銀行和其他財務機構的存款及結存	380,823	444,734
即期及短期通知存款	7,095,295	11,199,585
國庫券（須於 3 個月內償還）	178,909	198,569
銀行及其他財務機構存款（須於 3 個月內償還）	3,112,324	1,511,442
銀行及其他財務機構存款及結存（須於 3 個月內償還）	(388,862)	(344,825)
	10,378,489	13,009,505

33. 僱員退休計劃

本集團設有一項按額供款公積金計劃，據此，本集團須把相當於僱員基本薪金 10% 的供款撥入基金內。該計劃由本行及若干附屬公司撥供，涵蓋範圍遍及本集團的所有全職僱員。在此計劃下，僱員毋須作出任何供款。如果僱員在獲得全數供款前退出公積金計劃，本集團不得將僱員所放棄的供款用作減少現時的供款額，而需將有關供款撥入一獨立的福利基金，作為退休計劃成員的福利金。

在引入強制性公積金（強積金）計劃方面，本集團已為退休計劃重新作出安排，以符合強積金法例。本集團的退休計劃已取得強積金豁免地位，而且自二零零零年十二月一日起參與美國友邦保險（信託）有限公司一項認可強積金退休計劃，為現有及新員工提供計劃選擇。本集團已根據強積金計劃規定提供等同強制部分的福利。

年度內，本集團及本行就這些計劃作出的供款分別約為港幣 2,100 萬元（一九九九年：港幣 1,700 萬元）（附註 3(c)）及港幣 2,000 萬元（一九九九年：港幣 1,700 萬元）。

34. 行政人員貸款

根據香港《公司條例》第 161B 條披露行政人員的貸款詳情如下：

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
於十二月三十一日的結欠		
— 來自本行的貸款	38,168	11,329
年度內最高結欠額		
— 來自本行的貸款	48,969	12,795
— 來自附屬公司的貸款	—	5,288
	48,969	18,083

35. 用作抵押的資產

二零零零年十二月三十一日，總值港幣 1.72 億元（一九九九年：港幣 1.39 億元）的存款證及總值港幣 0.97 億元（一九九九年：港幣 1.75 億元）的投資證券已抵押予美國貨幣監理處，作為於美國的法定存款。

36. 最終控股公司

董事會認為，本行於二零零零年十二月三十一日的最終控股公司為在中華人民共和國註冊成立的中國國際信托投資公司。

37. 賬項核准

本賬項已於二零零一年二月十二日獲董事會核准。

未經審核財務資料補充

於二零零零年十二月三十一日
(以港幣為單位)

(A) 資本充足及流動資金比率

	2000	1999
於十二月三十一日的資本充足比率	17.10%	19.16%
年度平均流動資金比率	42.08%	39.45%

資本充足比率及平均流動資金比率是根據香港金融管理局（「金管局」）為監管目的所規定，按覆蓋本行及其若干財務附屬公司的合併基礎計算，並且符合香港《銀行業條例》第三附表及第四附表的基準。

(B) 十二月三十一日的扣除減項後資本基礎

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
核心資本		
實繳普通股本	2,594,861	2,594,461
儲備	3,015,839	2,630,655
少數股東權益	78,710	127,342
核心資本總額	5,689,410	5,352,458
合格補助資本		
土地及土地權益重估儲備	11,945	11,945
呆賬一般準備	354,271	309,817
合格補助資本總額	366,216	321,762
扣除減項前總資本基礎	6,055,626	5,674,220
總資本基礎減項	(264,018)	(270,793)
扣除減項後總資本基礎	5,791,608	5,403,427

(C) 分部資料

(i) 按地區劃分

	本集團				
	2000				
	* 溢利 港幣千元	總資產 港幣千元	總負債 港幣千元	營業收益 港幣千元	或有負債 港幣千元
香港	619,753	59,726,664	53,348,684	1,546,309	8,807,979
中國	(2,318)	1,129	3,573	10	—
美國	26,972	3,555,128	3,365,180	72,424	579,014
減：集團內部項目	(8,362)	(6,625,092)	(5,955,411)	(18,815)	(102,403)
	636,045	56,657,829	50,762,026	1,599,928	9,284,590

	本集團				
	1999				
	* 溢利 港幣千元	總資產 港幣千元	總負債 港幣千元	營業收益 港幣千元	或有負債 港幣千元
香港	210,686	52,987,066	47,070,109	1,107,379	9,448,598
美國	20,816	3,443,109	3,280,647	59,083	64,112
減：集團內部項目	(121,458)	(7,647,086)	(7,061,385)	(16,576)	(467,683)
	110,044	48,783,089	43,289,371	1,149,886	9,045,027

上述有關地區分析的資料已按附屬公司的主要營業地點劃分，或倘屬本行，則以負責匯報業績或將資產記賬的分行地點劃分。

	本集團					
	2000			1999		
	客戶貸款 港幣千元	逾期貸款 港幣千元	不履約貸款 港幣千元	客戶貸款 港幣千元	逾期貸款 港幣千元	不履約貸款 港幣千元
香港	23,012,873	698,788	534,644	18,326,067	385,423	307,193
美國	1,395,649	4,847	25,070	1,009,952	129	25,018
中國	7,324,803	950,407	957,552	8,027,163	1,575,787	1,223,239
其他	192,511	—	—	240,379	—	—
	31,925,836	1,654,042	1,517,266	27,603,561	1,961,339	1,555,450

上述有關地區分析的資料已按交易對手所在地劃分。

(C) 分部資料 (續)

(ii) 按業務劃分

	2000		1999	
	* 溢利 港幣千元	總資產 港幣千元	* 溢利 港幣千元	總資產 港幣千元
商業銀行	508,972	59,215,686	59,901	51,118,630
投資銀行	60,223	3,697,446	132,043	4,612,464
證券業務	68,635	117,363	32,048	288,971
其他業務	6,577	252,426	7,510	410,110
減：集團內部項目	(8,362)	(6,625,092)	(121,458)	(7,647,086)
本集團總計	636,045	56,657,829	110,044	48,783,089

* 這是指正常業務的除稅前溢利。

年度內的商業銀行業務包括接受活期存款、提供工商貸款、提供信託服務、外匯、貿易融資及國際銀行服務。

年度內的投資銀行業務包括商人銀行服務、股票交易和基金管理。

年度內的證券業務是指股票經紀服務。

年度內的其他業務包括投資控股及物業管理。

(D) 客戶貸款－按行業劃分

有關以行業劃分的客戶貸款資料是根據金管局所用的類別及定義分析。

	本集團 客戶貸款總額	
	2000 港幣千元	1999 港幣千元
用於香港的貸款		
工商及金融界		
－物業發展	635,940	1,393,313
－物業投資	3,004,415	1,801,952
－金融界	1,970,085	1,177,542
－股票經紀	384	192,440
－批發及零售貿易	2,367,404	1,137,820
－製造業	1,957,305	885,096
－運輸業及運輸設備	1,482,624	1,271,654
－其他	3,677,965	6,045,662
個人		
－購入「居者有其屋計劃」及「私人發展商 參與興建居屋計劃」單位的貸款	20,724	24,108
－購入其他住宅物業的貸款	11,099,557	8,798,674
－其他	966,775	675,206
貿易融資	2,400,267	1,852,329
用於香港以外地方的貸款	2,342,391	2,347,765
	31,925,836	27,603,561

上述貸款中約港幣 207.81 億元（一九九九年：港幣 193.21 億元）為有抵押貸款。

(E) 匯率風險

本行及其附屬公司來自買賣、非買賣及結構性外匯盤的匯率風險的資料披露如下。向香港金融管理局申報的期貨盤淨額是按照該局的外匯盤申報表(MA(BS)6)中所載的方式計算。

相等於 港幣千元	2000			1999		
	美元	人民幣	總計	美元	人民幣	總計
現貨資產	25,898,004	184,954	26,082,958	20,691,681	44,629	20,736,310
現貨負債	(22,033,592)	(27,386)	(22,060,978)	(15,984,951)	(46,170)	(16,031,121)
遠期買入	25,200,257	—	25,200,257	10,847,856	—	10,847,856
遠期賣出	(28,730,228)	—	(28,730,228)	(15,691,305)	—	(15,691,305)
長／(短) 盤淨額	334,441	157,568	492,009	(136,719)	(1,541)	(138,260)

(F) 逾期及重整客戶貸款

逾期客戶貸款

客戶貸款總額（已扣除已資本化但計入暫記賬項內的應計利息）已逾期達：

	本集團			
	2000		1999	
	港幣千元	佔貸款總額 百分比(%)	港幣千元	佔貸款總額 百分比(%)
3個月至6個月	301,442	0.92	409,613	1.45
6個月至1年	232,717	0.71	447,459	1.58
1年以上	1,119,883	3.41	1,104,267	3.90
重整貸款（已扣除任何已 逾期超過3個月的貸款）	1,654,042	5.04	1,961,339	6.93
	238,068	0.73	738,981	2.61
逾期及重整貸款總額	1,892,110	5.77	2,700,320	9.54

(F) 逾期及重整客戶貸款 (續)

對賬

	2000 港幣千元	1999 港幣千元
逾期超過 3 個月的客戶貸款	1,654,042	1,961,339
減：逾期超過 3 個月而仍然計息的款項	(250,418)	(892,161)
加：逾期 3 個月或以下而利息記入暫記賬項或 已停止計息的款項	4,926	37,839
加：重整貸款而利息記入暫記賬項或已停止計息	91,469	413,852
加：未逾期款項而利息記入暫記賬項或已停止計息	17,247	34,581
客戶貸款而利息記入暫記賬項或已停止計息	1,517,266	1,555,450

(G) 風險管理

本集團已對信貸風險、資金流動、資本及市場風險的管理與監察制定了政策和程序，並由董事會定期進行檢討。內部核數師亦會作出定期審計，以確保遵循有關的政策和程序。

(i) 信貸風險管理

信貸風險的出現是因為交易另一方可能違反合約。本集團從事的借貸、貿易融資、庫務、衍生工具及其他業務均存在信貸風險。

本集團的信貸政策界定了信貸擴張的標準、信貸的批准及監管程序、貸款分類制度和提撥準備政策，也參考了《銀行業條例》的規定以及金管局對有關高風險和準備要求所頒佈的指引。

通過評估交易另一方的信譽、為交易另一方及行業制定信貸限額，並在適當時要求取得抵押品的做法，本集團在管理信貸風險上採取保守的架構。管理層會定期監察和控制實際信貸風險和限額以及資產質素。本集團的政策是不把重大無保證風險集中於個別交易另一方。

按行業劃分的客戶貸款分析於上文附註 (D) 內作出披露。

與資產負債表通常以主要價值來表示信貸風險的做法不同，衍生工具的信貸風險是正重置成本。衍生工具的信貸風險於附註 29 內作出披露。

(G) 風險管理 (續)

(ii) 流動資金管理

本集團妥善管理資產、負債及承擔等流動資金結構，以確保集團所有的業務能獲得足夠的資金供應，並符合法定的流動資金比率。正如上述附註(A)所披露，本集團於二零零零年度平均流動資金比率是 42.08%，遠高於法定的 25% 最低比率的要求。

董事會透過日常監察流動資金比率及到期日錯配剖析，檢討所有業務目前及未來的資金需求。流動資金風險是通過持有充足的優質流動資產（如現金及短期基金和證券）來進行管理，以確保能夠滿足一定限額內的短期資金需求。

客戶活期、定期、儲蓄及其他存款佔本集團整體籌資的一個重要部分，而當中的組合一直是較為多元化及穩定的。為了延長資金留存的時間，本行定期發行到期日由一年至六年不等的存款證，同時亦從銀行同業市場借入短期資金。

(iii) 資本管理

本集團的政策是維持一個雄厚的資本基礎以支持本集團的業務發展，並符合法定的資本充足比率。如上述附註(A)所披露，本集團於二零零零年十二月三十一日的資本充足比率是 17.10%，遠高於法定最低比率。

本集團的資金是根據各營業部門所承擔的風險分配予本行各個不同的業務。根據金管局的規定，若干財務附屬公司須接受金管局在資本要求規限方面的監管。

(iv) 市場風險管理

本集團採用審慎的方法管理其買賣投資組合，並透過與其他市場交易另一方進行抵銷交易或訂定對沖合約來減低任何過高的市場風險。本集團已符合金管局的「維持充足的資本以抵禦市場風險」的指引所列有關匯報市場風險的最低豁免準則。

因此，本集團認為交易賬冊的市場風險並不重大。

企業資料

註冊辦事處：香港德輔道中二三二號
電話：(852) 2545 7131
傳真：(852) 2541 7029
info@citickawahbank.com
www.citickawahbank.com

於香港註冊日期：一九二四年十二月十七日

上市日期：一九八零年七月二十三日

香港聯合交易所股票編號：183

股本

—註冊：3,000,000,000 港元
—已發行：2,594,861,444 港元

股票持有人：	數目	持股數量	%
個人	7,347	89,854,488	3.46
公司	79	1,561,977,704	60.20
代理人	60	943,029,252	36.34
總數	7,486	2,594,861,444	100.00

員工人數：1,035

公司秘書：黃婉貞小姐
香港皇后大道中一八三號中遠大廈三十九樓
電話：(852) 2909 6368
傳真：(852) 2545 9075

核數師：畢馬威會計師事務所
香港中環遮打道十號太子大廈八樓
電話：(852) 2522 6022
傳真：(852) 2845 2588

股票登記及轉讓辦事處：香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東一八三號
合和中心十七樓一七一二至一七一六室
電話：(852) 2862 8628
傳真：(852) 2865 0990



中信嘉華銀行

CITIC

KA WAH

BANK

香港德輔道中二三二號

電話 : (852) 2545 7131

傳真 : (852) 2541 7029

info@citickawahbank.com

www.citickawahbank.com